



Генеральная Ассамблея  
Экономический и Социальный

Distr.  
GENERAL  
  
A/54/156  
E/1999/102  
1 July 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Пятьдесят четвертая сессия

Пункты 100(с), 110 и 124

первоначального перечня\*

УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ

ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:

ЖЕНЩИНЫ В ПРОЦЕССЕ РАЗВИТИЯ

УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Основная сессия 1999 года

Женева, 5-30 июля 1999 года

Пункт 14(а) повестки дня

СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСЫ

ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: УЛУЧШЕНИЕ

ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

ОЦЕНКА ПОЛОЖЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО УЧЕБНОГО И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО  
ИНСТИТУТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО УЛУЧШЕНИЮ  
ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи доклад Объединенной инспекционной группы "Оценка положения Международного учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин", который был подготовлен в соответствии с резолюцией 1998/48 Экономического и Социального Совета.

---

\* A/54/50.

**ОЦЕНКА ПОЛОЖЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО УЧЕБНОГО  
И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ИНСТИТУТА ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО УЛУЧШЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЯ  
ЖЕНЩИН**

Подготовили

**Фатих Буайяд-Ага  
Омеро Л. Эрнандес**

Объединенная инспекционная группа



Женева, 1999 год

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Сокращения .....		5
РЕЗЮМЕ, ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ .....		7
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 4	15
II. КРАТКАЯ ИСТОРИЯ МУНИУЖ .....	5 - 15	15
III. ДОСТИЖЕНИЯ МУНИУЖ .....	16 - 32	18
А. Мероприятия МУНИУЖ .....	16 - 21	18
В. Оценка мероприятий МУНИУЖ .....	22 - 32	21
IV. ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ МУНИУЖ .....	33 - 55	24
А. Отдельные факты и цифры .....	33 - 38	24
В. Нынешний финансовый кризис .....	39 - 42	26
С. Деятельность МУНИУЖ по мобилизации средств .....	43 - 47	27
D. Добровольное финансирование: более широкий взгляд на концепцию .....	48 - 50	28
Е. Варианты финансирования МУНИУЖ .....	51 - 55	29
V. ПОЛОЖЕНИЕ С КАДРОВЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ В МУНИУЖ .....	56 - 73	31
А. Структура штатного расписания .....	56 - 64	31
В. Нормы заполнения вакантных должностей в МУНИУЖ .....	65 - 69	34
С. Заполнение должности Директора .....	70 - 73	37
VI. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ОТНОШЕНИЯ С СЕКРЕТАРИАТОМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ .....	74 - 81	38
А. История вопроса .....	74 - 76	38
В. Странное дело руководителя административного подразделения МУНИУЖ .....	77 - 81	39
VII. АВТОНОМНОСТЬ МУНИУЖ: СОМНИТЕЛЬНОЕ БЛАГО? . . .	82 - 93	40

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
viii. МУНИУЖ В КОНТЕКСТЕ ПРОГРАММ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ УЛУЧШЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН . . . .	94 - 102	43
А.    Нынешняя структура . . . . .	94 - 98	43
В.    Предложение об объединении МУНИУЖ и ЮНИФЕМ . . . . .	99 - 102	45
ix.    ВИДЕНИЕ БУДУЩЕГО . . . . .	103 - 109	46
ПРИЛОЖЕНИЕ I . . . . .		48
ПРИМЕЧАНИЯ . . . . .		49

## СОКРАЩЕНИЯ

АКК	Административный комитет по координации
ДПРОУ	Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению
ЕВРОСТАТ	Статистическое бюро Европейских сообществ
ЕЭК	Европейская экономическая комиссия (Организации Объединенных Наций)
КАМР	Канадское агентство по международному развитию
ККАБВ	Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам
КЛДОЖ	Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин
КПЖ	Комиссия по положению женщин
МБТ	Международное бюро труда
МУНИУЖ	Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин (Организации Объединенных Наций)
НОРАД	Норвежское агентство по международному развитию
ОИГ	Объединенная инспекционная группа
ООН	Организация Объединенных Наций
ОБСЕ	Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
ОУПЖ	Отдел по улучшению положения женщин
ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
СНС	Система национальных счетов
СОООН	Статистический отдел Организации Объединенных Наций
УЖР	Участие женщин в развитии
УООН	Университет Организации Объединенных Наций
УСВН	Управление служб внутреннего надзора (Организации Объединенных Наций)
ФМПООН	Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций
ФООН	Фонд Организации Объединенных Наций
ЭКОСОС	Экономический и Социальный Совет
ЮНИДИР	Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНИТАР	Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций
ЮНИФЕМ	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
ЮНРИСД	Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций
ЮСАИД	Агентство Соединенных Штатов Америки по международному развитию

## РЕЗЮМЕ, ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) был создан в соответствии с рекомендацией Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, состоявшейся в середине 1975 года в Мехико. После принятия Экономическим и Социальным Советом (ЭКОСОС) и Генеральной Ассамблеей ряда резолюций МУНИУЖ в 1979 году начал свою работу, однако только в 1983 году была открыта штаб-квартира Института в Санто-Доминго, Доминиканская Республика, и завершена подготовка Устава.

В статье 1 Устава говорится о том, что МУНИУЖ был "учрежден в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и служит на международном уровне средством для проведения исследований и разработки программ подготовки кадров для содействия мобилизации и вовлечению женщин в процесс развития, для распространения в глобальных масштабах информации о вопросах, связанных с положением женщин, и для улучшения содействия женщинам в решении новых проблем и вопросов".

МУНИУЖ является самостоятельным учреждением, действующим в рамках Организации Объединенных Наций, и в этом качестве должен финансировать свою деятельность исключительно за счет добровольных взносов. Такой порядок финансирования ставит Институт в зависимость от колебаний в объеме добровольных взносов, за счет которых Организация Объединенных Наций осуществляет большое число своих программ, направленных на удовлетворение потребностей наиболее обездоленных и уязвимых групп населения мира.

Несмотря на очевидные трудности, связанные с преодолением краткосрочных финансовых трудностей в условиях средне-долгосрочного планирования по программам, МУНИУЖ на протяжении почти двух десятилетий удается выпускать высококачественные документы, одновременно пересматривая свои программы, с тем чтобы отразить меняющуюся концепцию участия женщин в развитии (УЖР), которая сформировалась в результате последовательного проведения трех всемирных конференций по положению женщин и равенству полов. Заслуживает упоминания тот факт, что в Пекинской платформе действий подтвержден индивидуальный мандат МУНИУЖ, а практически во всех ее стратегических целях предусматривается проведение дополнительных научных исследований и обеспечение подготовки кадров.

Институт добился заметного успеха и показывает всей системе Организации Объединенных Наций пример того, что может быть достигнуто при минимальных ресурсах. Поэтому вызывает сожаление тот факт, что в настоящее время он переживает тяжелый финансовый кризис, причиной которого стало прежде всего прекращение в последнее время поддержки со стороны некоторых доноров.

Выдвинутое Генеральным секретарем в июне 1993 года предложение объединить МУНИУЖ и Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) было частью его программы реформ по рационализации деятельности Организации Объединенных Наций и повышению ее эффективности и результативности с точки зрения затрат. Хотя эти общие цели по-прежнему заслуживают самой высокой оценки, для МУНИУЖ и, соответственно, программ участия женщин в развитии, их достижение в настоящий момент граничит с полной катастрофой. Наблюдатели видят истоки нынешнего кризиса МУНИУЖ в решениях 1993 года и в предложении о слиянии. Поскольку на этом слиянии никто больше в настоящее время активно не настаивает,



Организации Объединенных Наций следовало бы компенсировать ущерб, нанесенный Институту в связи с той неопределенностью, в которой он находился эти последние годы.

МУНИУЖ незаслуженно стал жертвой в борьбе за средства, которая уже в течение многих лет является характерной чертой составления программ Организации Объединенных Наций, борьбе, усилившейся в 90-е годы. Те учреждения, которые не имеют доступа к финансированию из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, оказались в неблагоприятном положении, еще более усугубившемся в последние годы, и им становится все труднее даже поддерживать объем своих ресурсов на неизменном уровне в реальном исчислении. Поэтому государствам-членам необходимо решить, согласны ли они допустить развал единственного учреждения Организации Объединенных Наций, которое занимается исключительно научно-исследовательской деятельностью и подготовкой кадров в интересах расширения участия женщин в развитии, не препятствуя процессу постепенного истощения его финансов.

#### Достижения МУНИУЖ (пункты 16-32)

Достижения Международного учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин в области участия женщин в развитии наглядно свидетельствуют о том, что он является чрезвычайно важным учреждением системы Организации Объединенных Наций. Институт представляет собой ценный механизм, благодаря которому Организация Объединенных Наций оказалась способна выполнять свое обязательство в отношении обеспечения равных прав мужчин и женщин, закрепленное в преамбуле Устава. Институт действительно является единственной структурой в системе Организации Объединенных Наций, занимающейся исключительно научно-исследовательской деятельностью и подготовкой кадров в интересах вовлечения женщин в процесс развития.

#### Рекомендация 1

Бесспорно, что Институту следует продолжить работу по выполнению своего мандата, однако выживание МУНИУЖ может быть обеспечено лишь на основе поддержки со стороны государств-членов, постоянно подтверждаемой соответствующими обязательствами. Жизненно важно, чтобы государства-члены предприняли следующие шаги.

а) Подтвердили свою поддержку МУНИУЖ в резолюциях ЭКОСОС и Генеральной Ассамблеи, признав, что нынешний кризис носит краткосрочный характер и является финансовым по природе, и признав далее высокое качество и довольно высокую рентабельность результатов осуществления программ Института в долгосрочном плане.

б) Урегулировали сам финансовый кризис путем выделения ресурсов, с тем чтобы Институт мог завершить свои мероприятия, запланированные на двухгодичный период 1998-1999 годов.

с) Укрепили финансовую поддержку в среднесрочном плане, предоставив тем самым МУНИУЖ возможность развивать достигнутые результаты путем осуществления стратегического плана и программы работы на 2000-2003 годы.

д) Оперативно внесли изменения в положения Устава МУНИУЖ, где это необходимо, с тем чтобы облегчить выполнение других рекомендаций из настоящего доклада, которые приводятся ниже.

Финансовое положение МУНИУЖ (пункты 33–55)

В соответствии с Уставом МУНИУЖ в его нынешнем виде Институт должен получать все свои средства за счет добровольных взносов, что делает его особенно уязвимым для колебаний в объеме пожертвований государств-членов. Общий объем взносов, полученных на протяжении всего срока существования Института, дает основания считать, что масштабы его финансирования несоизмерны его мандату.

Мобилизация средств является важнейшей функцией Директора Института, который должен заниматься этим наряду с выполнением большого числа других обязанностей. Вполне возможно, что мобилизации средств не уделялось достаточно внимания, прежде всего в плане реализации идей и инициатив.

Рекомендация 2

Хотя государства-члены призваны играть важную роль, подтвердив путем предоставления безвозмездных взносов свои обязательства в отношении МУНИУЖ, необходимо принять ряд следующих мер для пропаганды деятельности Института, расширения деятельности по мобилизации средств и повышения отдачи от этой деятельности.

а) Важно, чтобы Совет попечителей начал более активно заниматься сбором средств, используя региональные связи каждого отдельного члена Совета и членов Совета *ex officio*. Такие связи могут быть расширены путем кооптирования в состав региональных комитетов по мобилизации средств видных деятелей. Для координации этой деятельности следует создать подкомитет Совета.

б) Следует укрепить региональные отделения МУНИУЖ, с тем чтобы привлечь внимание к деятельности по мобилизации средств и облегчить ее, как это было первоначально предусмотрено в Уставе, поддерживая их на начальном этапе, в качестве возможного варианта, взносами натурой, например в виде предоставления служебных помещений. Региональные комиссии ЭКОСОС, будучи членами Совета *ex officio*, могли бы помочь Институту в создании региональных отделений, и при этом следует продолжить изучение существующих предложений относительно учреждения отделения МУНИУЖ в Женеве. Кроме того, МУНИУЖ следует расширить действующую сеть своих национальных координаторов, сделав упор на национальные научно-исследовательские и учебные учреждения.

в) В штатное расписание МУНИУЖ следует включить должность сотрудника категории специалистов, который будет заниматься исключительно сбором средств и работать в Отделении связи Института в Нью-Йорке, с тем чтобы облегчать взаимодействие с представительствами государств-членов и обеспечивать учет потребностей Института в ходе подготовки к ежегодной конференции по объявлению взносов. Он мог бы занимать должность сотрудника первого или второго класса (С-4/С-3).

г) Для увеличения числа доноров Института необходимо активизировать деятельность в области мобилизации средств по следующим направлениям:

- обращение к правительствам в целях увеличения объема финансирования на основе регулярного объявления взносов;

- обращение к учреждениям, занимающимся техническим сотрудничеством на двусторонней основе;
- обращение к частным фондам;
- разработка общих программ на основе совместного финансирования с организациями системы Организации Объединенных Наций и другими многосторонними организациями;
- обращение к деловым кругам;
- обращение к частным благотворительным организациям и лицам;
- совместное финансирование проектов с неправительственными организациями;
- привлечение взносов натурой.

Хотя этот перечень не является принципиально новым или исчерпывающим, он показывает сложность разработки всеобъемлющей стратегии мобилизации средств. Кроме того, деятельность по мобилизации средств должна быть тесно увязана со стратегическим планом и программой работы МУНИУЖ на 2000–2003 годы.

е) Институту следует представить новые предложения Фонду Организации Объединенных Наций (ФООН), который отвечает за утверждение проектов на предмет финансирования из средств дара г-на Тернера, в особенности в связи с тем, что тема "Народонаселение и женщины" является одним из трех приоритетных областей для ФООН. При разработке проектных предложений Институту следует внимательно изучить критерии ФООН, касающиеся проектов.

ф) Что касается нынешнего финансового кризиса, то Контролеру Организации Объединенных Наций следует держать под контролем деятельность Целевого фонда Института и корректировать текущие ассигнования в соответствии с имеющимися ресурсами, с тем чтобы Институт мог продолжать работать по крайней мере до конца текущего двухгодичного периода для обеспечения бесперебойного осуществления программ.

#### Кадровое положение в МУНИУЖ (пункты 56–73)

В сопоставлении со своим широким мандатом Институт с самого начала не располагал достаточным числом сотрудников категории специалистов, даже если учитывать его постоянное взаимодействие с другими организациями, привлечение консультантов для участия в основных видах деятельности и наличие значительного числа сотрудников категории общего обслуживания. Нехватка сотрудников категории специалистов еще более усугублялась занижением класса должностей и тем фактом, что сотрудники МУНИУЖ могли работать только в самом Институте.

В последние двухгодичные периоды деятельности Института препятствовала высокая доля вакантных должностей категории специалистов. На момент подготовки настоящего доклада оставалась вакантной должность Директора и были заполнены лишь две должности категории специалистов (одна класса С-3 и одна класса С-2).

#### Рекомендация 3

а) В срочном порядке на должность исполняющего обязанности Директора в штаб-квартире Института в Санто-Доминго следует назначить сотрудника категории специалистов, имеющего опыт работы по тематике УЖР, а Секретариату Организации Объединенных Наций, проводя всесторонние консультации с Советом попечителей, следует ускорить процесс заполнения этой должности, с тем чтобы свести до минимума отрицательные последствия сохранения должности Директора вакантной.

б) Необходимо укрепить сектор исполнительного руководства и управления Института. Он должен включать Канцелярию Директора, несущего общую ответственность за руководство политикой, координацию, взаимодействие, сбор средств и пропагандистскую деятельность, и заместителя Директора, осуществляющего повседневное управление деятельностью Института. Должность Директора требует глубоких навыков взаимодействия с людьми и изложения материала, с тем чтобы в максимальной степени привлекать внимание к Институту и помогать обеспечить финансирование, и это должно стать одним из основных критериев в процессе отбора.

в) Следует реализовать первоначальный план, предполагавший наличие трех отдельных основных подразделений – Группы научных исследований, Группы профессиональной подготовки и Группы по вопросам информации, коммуникации и документации, – каждое из которых должен возглавлять старший сотрудник, помощь которому оказывали бы по крайней мере два других сотрудника категории специалистов. Как представляется, девять должностей категории специалистов в основных подразделениях МУНИУЖ, класс которых должным образом отражает характер выполняемой работы, является минимальным числом для создания стимулирующей интеллектуальной среды и привлечения необходимых сотрудников.

г) В Институте существует административная должность, которая в разные времена относилась к классу С-5, С-4 или С-3. С учетом той административной поддержки, которую МУНИУЖ получает от Секретариата Организации Объединенных Наций, можно было бы создать в штаб-квартире Института должность административного сотрудника второго класса (С-3).

д) Как отмечалось выше, в Отделении связи в Нью-Йорке следует создать одну должность категории специалистов, с тем чтобы занимающий ее сотрудник отвечал прежде всего за мобилизацию средств.

е) Для облегчения набора персонала и повышения его мобильности в Институте следует отменить правило, в соответствии с которым сотрудники МУНИУЖ не могут работать в других подразделениях системы.

ж) Ввиду продолжительных задержек в процессе набора персонала Секретариату Организации Объединенных Наций следует как можно скорее приступить к заполнению всех вакантных на настоящий момент должностей категории специалистов, с тем чтобы при поступлении средств эти назначения могли бы быть подтверждены, что позволит избежать дальнейших задержек.

Административные договоренности с Секретариатом Организации Объединенных Наций (пункты 74–81)

Договоренность, в соответствии с которой Секретариат Организации Объединенных Наций обеспечивает административное обслуживание МУНИУЖ за пропорциональную плату, не всегда соблюдалась, и имели место отдельные упущения, которые негативно сказались на репутации Института.

#### Рекомендация 4

а) В тех случаях, когда в Институте оказываются вакантными должности категории специалистов, или же их возникновение можно предполагать, Секретариату следует в ускоренном порядке осуществлять процесс набора на международной основе, с тем чтобы как можно скорее заполнять эти вакансии, памятуя о том, что их наличие в значительной мере сказывается на работе Института, располагающего довольно небольшим числом основных сотрудников.

б) В соответствии с рекомендацией Комиссии внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, вынесенной в апреле 1996 года, МУНИУЖ должен получить компенсацию за "продуктивное распределение" его средств, которое имело место в тех случаях, когда главный административный сотрудник "отзывался и временно откомандировывался в другие организации".

с) Секретариату следует пересмотреть свои административные процедуры в отношении МУНИУЖ в целях обеспечения более высокой эффективности оказания услуг, расширения взаимодействия и повышения транспарентности.

#### Самостоятельность МУНИУЖ: плюс или минус? (пункты 82-93)

Изначально предполагалось, что самостоятельность МУНИУЖ будет означать оперативную самостоятельность, призванную дать Институту возможность наладить взаимодействие с различными партнерами в целях осуществления своего мандата. Однако в настоящее время этот термин чаще используется в сочетании со словом "финансовая", что предполагает, что МУНИУЖ должен рассчитывать лишь на добровольно предоставляемые средства, не имея доступа к регулярному бюджету Организации Объединенных Наций.

Отмечается, что другие организации системы Организации Объединенных Наций, такие, как Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР), которые финансируются в основном за счет добровольных взносов, также имеют право на получение субсидий из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Это создает прецедент для всех учреждений, финансируемых за счет добровольных взносов.

#### Рекомендация 5

Государства-члены могли бы рассмотреть поправку к Уставу МУНИУЖ, с тем чтобы предусмотреть возможность для получения субсидии из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на цели финансирования должности Директора и других основных должностей, как это имеет место в отношении ЮНИДИР.

#### МУНИУЖ в контексте программ Организации Объединенных Наций в интересах улучшения положения женщин (пункты 94-102)

МУНИУЖ по-прежнему играет уникальную роль в том смысле, что он является единственной структурой в системе Организации Объединенных Наций, занимающейся исключительно научными исследованиями, профессиональной подготовкой и распространением информации в контексте расширения участия женщин в процессе развития, и в силу значительных сравнительных преимуществ в относящихся к его компетенции специальных сферах деятельности. Подтвердив отдельный мандат МУНИУЖ, Пекинская платформа действий укрепила это положение.

#### Рекомендация 6

а) Государствам-членам следует вновь заявить о своей приверженности делу осуществления мандата МУНИУЖ в резолюциях ЭКОСОС и Генеральной Ассамблеи.

б) Необходимо тщательно следить за разделением обязанностей между Отделом по улучшению положения женщин (ОУПЖ), МУНИУЖ и ЮНИФЕМ, с тем чтобы не допускать частичного или полного дублирования. Следует повысить эффективность координационной деятельности Межучрежденческого комитета по положению женщин и равенству мужчин и женщин, а те мероприятия, которые имеют непосредственное отношение к мандату МУНИУЖ, следует включать в программу работы Института.

#### Видение будущего (пункты 103-109)

В ответ на просьбу ЭКОСОС МУНИУЖ подготовил документ "Стратегический план и программа работы на 2000-2003 годы", в котором кратко описываются цели программ и мероприятия в среднесрочной перспективе и излагаются некоторые предложения в отношении организационной реформы в Институте.

#### Рекомендация 7

а) Следует осуществить следующие предложения, выдвинутые в "Стратегическом плане и программе работы на 2000-2003 годы":

- обеспечить использование Советом попечителей в большей мере ориентированного на перспективу подхода, а также его привлечение к разработке политики, проведению научных исследований, осуществлению контроля и оценки программ и мобилизации средств;
- рассмотреть возможность учреждения дотационного фонда.

б) Институту следует укрепить существующие отношения сотрудничества с Международным учебным центром МОТ в Турине и стремиться установить более тесные связи с другими научно-исследовательскими и учебными институтами системы Организации Объединенных Наций, такими, как Университет Организации Объединенных Наций (УООН), Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) и Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций (ЮНРИСД), а также с научными учреждениями и учебными заведениями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций.

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад Объединенной инспекционной группы (ОИГ) о Международном учебном и научно-исследовательском институте Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин подготовлен, в частности, в ответ на просьбу Экономического и Социального Совета о том, чтобы ОИГ провела оценку деятельности Института, в которую следует включить подробный анализ причин финансового и кадрового положения Института и его последствий для Института на всех уровнях (пункт 6 резолюции 1998/48 ЭКОСОС от 31 июля 1998 года). В той же резолюции ЭКОСОС просил Директора Института "разработать стратегический всеобъемлющий план работы, в котором излагалось бы видение будущего", а также просил ОИГ провести оценку этого стратегического плана работы.

2. Экономический и Социальный Совет выразил "глубокую обеспокоенность в связи с серьезным финансовым положением Института (резолюция 1998/48 от 31 июля 1998 года). Финансовое положение МУНИУЖ, который полностью зависит от ресурсов, поступающих в форме добровольных взносов, ухудшается с 1993 года, и на момент подготовки настоящего доклада (апрель 1999 года) Институт переживал глубокий финансовый кризис, который заставил его уволить многих сотрудников, а также создавал угрозу для самого его существования.

3. Как и многие другие наблюдатели, инспектора считают, что будет прискорбно, если единственное учреждение Организации Объединенных Наций, занимающееся исключительно научными исследованиями и профессиональной подготовкой в целях улучшения положения женщин, прекратит существование из-за финансовых трудностей. Они надеются, что этот доклад явится стимулом для проведения широких дискуссий и что государства-члены вновь изучат существующие проблемы и подтвердят свои обязательства в соответствии с Пекинской платформой действий.

4. Согласно просьбе ЭКОСОС настоящий доклад был включен в Программу работы Объединенной инспекционной группы на 1999 год, которая была утверждена в конце января 1999 года. Он был подготовлен в весьма короткие сроки после направления миссий по установлению фактов в Санто-Доминго и Нью-Йорк. Инспектора хотели бы поблагодарить всех тех, кто участвовал в интервью, ответил на вопросы и предоставил документацию или информацию. Они хотели бы также особо поблагодарить персонал МУНИУЖ в его штаб-квартире в Санто-Доминго, без помощи которого этот доклад не мог бы быть подготовлен своевременно.

## II. КРАТКАЯ ИСТОРИЯ МУНИУЖ

5. Международный учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин был учрежден Экономическим и Социальным Советом (резолюция 1998 (LX) от 12 мая 1976 года) в соответствии с принятым ранее решением Генеральной Ассамблеи (резолюция 3520 (XXX) от 15 декабря 1975 года). В основе этой резолюции лежит рекомендация Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, состоявшейся летом 1975 года в Мехико. Для создания основ этого нового органа в январе 1976 года Генеральный секретарь сформировал группу экспертов из разных стран мира.

6. В декабре 1976 года Генеральная Ассамблея приняла предложение правительства Ирана выступить в качестве принимающей страны Института (резолюция 31/135), однако в январе 1979 года это предложение было снято<sup>1</sup>. Рассмотрев предложения о предоставлении материальной базы, сделанные другими государствами-членами, и сославшись на свою резолюцию 1998 (LX), в

которой он постановил, в частности, что "Институт должен направлять свою деятельность, уделяя особое внимание потребностям женщин в развивающихся странах...", 9 мая 1979 года ЭКОСОС рекомендовал "разместить Институт в Доминиканской Республике, являющейся развивающейся страной (резолюция 1979/11).

7. Генеральная Ассамблея приняла предложение Доминиканской Республики выступить в качестве принимающей страны Института в своей резолюции 34/157 от 17 декабря 1979 года. В качестве временной меры основная и административная подготовка к учреждению Института продолжалась в Нью-Йорке, а в 1983 году штаб-квартира Института была переведена в Санто-Доминго в соответствии со статьей IX Устава, в которой содержалось также положение о том, что Институт может учреждать другие отделения в других местах.

8. Управление Институтом и его работой осуществляет Совет попечителей, в состав которого входят члены из числа выдвигаемых государствами и утверждаемых ЭКОСОС кандидатов, которые выступают в своем личном качестве. Представитель Генерального секретаря, Директор Института, представитель каждой региональной комиссии ЭКОСОС и представитель принимающей страны являются членами Совета *ex-officio* (статья III Устава).

9. Международный учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин был создан "в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и служит на международном уровне средством для проведения исследований и разработки программ подготовки кадров для содействия мобилизации и вовлечению женщин в процесс развития, для распространения в глобальных масштабах информации о вопросах, связанных с положением женщин, и для улучшения содействия женщинам в решении новых проблем и вопросов" (статья 1 Устава). Цель МУНИУЖ заключалась в том, чтобы на основе научно-исследовательской и учебной деятельности, а также путем сбора и обмена информацией стимулировать усилия межправительственных, правительственных и неправительственных организаций, направленные на улучшение положения женщин в экономической, социальной и политической областях, и способствовать этим усилиям (A/33/316, пункт 21). В одном из первых докладов Генерального секретаря Генеральной Ассамблее об Институте перечислены в порядке значимости три основные направления его деятельности: i) информация и документация; ii) научные исследования; и iii) профессиональная подготовка<sup>2</sup>.

10. Институт осуществляет свою деятельность на основе создания сетей на международном, региональном и национальном уровнях в качестве одного из средств мобилизации поддержки со стороны правительств, Организации Объединенных Наций и неправительственных субъектов и стимулирования принятия ими необходимых мер. В практическом плане это означает, что Институт прилагает усилия, направленные на взаимодействие с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и сотрудничество, где это возможно, в осуществлении совместных проектов и программ. Кроме того, он поддерживает связь с правительствами, а также с национальными и международными женскими организациями<sup>3</sup>.

11. Рассматривая историю Института, можно выделить несколько этапов его эволюции. С момента своего создания в середине 80-х годов МУНИУЖ укрепил свое положение и стал "прочным звеном организационной структуры системы Организации Объединенных Наций"<sup>4</sup>. Это был период становления научно-исследовательских и учебных программ, касающихся участия женщин в процессе развития, как в системе Организации Объединенных Наций, так и в рамках межрегиональных, региональных и национальных учреждений, и Институту было необходимо изучить возможные варианты программ и методы их осуществления и найти свое место. В этот период Институт принял ряд важных стратегических решений, результатом чего стало его



сотрудничество со Статистическим управлением Секретариата Организации Объединенных Наций в деле улучшения статистических данных и показателей, касающихся положения женщин, и, впоследствии, со Статистическим отделом Международного бюро труда (МБТ) в вопросах, касающихся данных об участии женщин в неформальном секторе и соответствующих показателей.

12. Во второй половине 80-х годов Институт сосредоточил свое внимание на исследованиях по результатам своей начальной научной работы и на разработке учебных мероприятий, а также расширил сферы своих интересов, включив в них такие вопросы, как водоснабжение и санитария и экологические проблемы применительно к женской проблематике. Основной упор в его деятельности в большей мере переместился также на национальные и региональный уровни, с тем чтобы содействовать учету выводов научных исследований, связанных с вовлечением женщин в основные направления деятельности в рамках процесса развития.

13. В начале 90-х годов основное внимание в программе работы уделялось учету гендерных вопросов в стратегиях в области развития и в процессе планирования, а также повышению роли женщин на основе оценки вклада женщин в социально-экономическое развитие. С 1994 года экономические и политические права и возможности женщин стали важной областью, представляющей интерес для МУНИУЖ, а на двухгодичный период 1996-1997 годов Институт определил четыре тематические области: расширение экономических прав и возможностей женщин; окружающая среда и устойчивое развитие; средства массовой информации и коммуникация; статистические данные по гендерным вопросам.

14. К началу 90-х годов значительные успехи МУНИУЖ в специальных областях деятельности и продемонстрированная им способность приспосабливаться к изменяющимся формам участия женщин в процессе развития позволяли ему с оптимизмом смотреть в будущее. Действительно, в двухгодичном периоде 1988-1989 годов все должности специалистов были заполнены, объем взносов в Целевой фонд был достаточно высок (более 2,3 млн. долл. США в 1990 году) и Институт разработал среднесрочный план на период 1990-1995 годов, руководствуясь Найробийскими перспективными стратегиями в области улучшения положения женщин. Однако впереди ожидали радикальные изменения. В июне 1993 года в рамках своей программы реформы Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь представил Экономическому и Социальному Совету предложение об объединении МУНИУЖ и ЮНИФЕМ. Это вызвало беспокойство и неуверенность, что выражалось в сокращении финансовой поддержки Института со стороны доноров, в обострении проблем, связанных с заполнением вакантных должностей сотрудников категории специалистов, а также в подрыве морального духа персонала. Хотя в конечном итоге на политическом уровне предложение об объединении было отвергнуто, оно имело для Института значительные негативные последствия.

15. В сентябре 1995 года на четвертой Всемирной конференции по положению женщин была принята Пекинская декларация и Платформа действий, в которых был подтвержден отдельный мандат МУНИУЖ<sup>5</sup>. Казалось, что в перспективе должен был наступить период обновления и активизации деятельности: в октябре 1997 года был назначен новый директор Института и был разработан стратегический план на новое тысячелетие. Однако по причинам, которые будут рассмотрены ниже, усилия по активизации деятельности были приостановлены, и в настоящее время МУНИУЖ сталкивается с глубоким финансовым кризисом.

### III. ДОСТИЖЕНИЯ МУНИУЖ

#### A. Мероприятия МУНИУЖ

16. Рекомендации и выводы Группы экспертов по созданию Международного исследовательского и учебного института по улучшению положения женщин были представлены Генеральным секретарем в докладе ЭКОСОС в марте 1976 года<sup>6</sup>. Инспектора воспроизводят некоторые из них в нижеследующих пунктах отчасти потому, что, по их мнению, существует определенное недопонимание и даже незнание изначальных задач и изначально предполагавшихся методов работы Института.

17. "Программу исследований Института следует нацелить на разъяснение положения и позиции женщин в обществе путем уточнения формулировок, категорий и понятий, используемых для сбора статистических данных и информации о женщинах... Институту надлежит также разработать общую методологию, которая послужит руководством для планирования развития и составления проектов исследований. Кроме того, Институту надлежит побуждать другие организации к проведению исследований нынешнего положения женщин и его исторической перспективы в социальной, экономической, политической и культурной жизни или осуществлять эти задачи своими усилиями" (пункт 10).

18. "Учебные программы Института должны быть тесно связаны с исследовательской программой. Предлагаемая Институтом форма обучения должна включать в себя симпозиумы, семинары, обучение без отрыва от производства и курсы различной продолжительности, многие из которых будут организованы в сотрудничестве с региональными центрами и национальными университетами и институтами. Определенная часть учебной работы будет проделана в соответствующих организациях системы Организации Объединенных Наций" (пункт 11).

19. Далее были подробно перечислены следующие цели учебных программ (пункт 12):

- развитие познания и понимания положения женщин в обществе и его последствий для процесса развития;
- создание рационализаторских технических приемов и новых образцов поведения и распространение информации об эффективных учебных программах;
- обеспечение интеллектуального поощрения научных и исследовательских работников и развитие понятий, новых идей и стратегий, направленных на улучшение положения женщин;
- обучение методам планирования, принятия решений, руководства и групповой организации;
- поощрение современной технической подготовки женщин в области сельскохозяйственного и промышленного производства, торговли и в других областях.

20. Группа экспертов считала, что "первоочередное внимание следует уделять расширению, сбору и распространению информации, поскольку повсюду наблюдается отсутствие осведомленности о положении женщин и связи их положения со стремлениями общества, а также отсутствие осознания женщинами своих прав, что является основным препятствием для улучшения положения женщин" (пункт 14).

21. Многие указанные мероприятия осуществлялись Институтом, как это было первоначально предусмотрено, а информацию о достижениях МУНИУЖ можно почерпнуть из докладов, представленных ЭКОСОС и Генеральной Ассамблее, а также из широкого перечня его

публикаций<sup>7</sup>. В ряде резолюций Генеральная Ассамблея выразила "удовлетворение в связи со значимостью и масштабностью деятельности Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин"<sup>8</sup>. Кроме того, в декабре 1991 года Генеральная Ассамблея "с удовлетворением" отметила, что Институт сохраняет "свой двойной подход как в качестве посредника, привлекающего внимание к роли женщин в общем русле развития, так и центра для проведения специализированной научно-исследовательской, учебной и информационной деятельности, особенно в новых областях, оказывающих влияние на положение женщин и процесс развития". Генеральная Ассамблея выразила также признательность Институту "за его неослабные усилия тесного увязывания своей научно-исследовательской и учебной деятельности, особенно в области развития статистики по женской проблематике . . ." и настоятельно призвала Институт продолжать его "новаторскую работу" в сотрудничестве со Статистическим управлением Секретариата в целях совершенствования статистических концепций и методов и показателей, отражающих положение пожилых женщин<sup>9</sup>. О широком круге программных мероприятий, осуществленных Институтом, свидетельствуют компоненты, первоначально предусмотренные в программе работы МУНИУЖ на 1998-1999 годы<sup>10</sup>.

1) Научно-исследовательская программа:

- актуализация гендерной проблематики в контексте политической повестки дня;
- временная миграция женщин в контексте миграционных потоков рабочей силы;
- база данных об имеющихся учебных материалах по гендерным вопросам;
- база данных об управлении водными ресурсами;
- статистические данные и показатели по гендерным проблемам.

2) Учебная программа:

- статистические данные и показатели по гендерным проблемам;
- женщины, рациональное использование окружающей среды и устойчивое развитие;
- практикум по вопросам, касающимся прав человека и торговли женщинами;
- учебное пособие для расширения применения компьютерной связи.

3) Программа в области информации, коммуникации и документации:

- материалы общественной информации (широкий ряд публикаций, включая "INSTRAW news" ("Новости МУНИУЖ"));
- мероприятия в области общественной информации, включая участие в Объединенном информационном комитете Организации Объединенных Наций и Информационной ярмарке Организации Объединенных Наций;
- деятельность в области связи, включая расширение внутренней компьютерной сети, обновление информации на странице МУНИУЖ в Интернете, участие в совещаниях организации "Уимен уотч";

- Центр документации: приобретение материалов, рационализация имеющегося фонда, внедрение новой системы каталогизации;
  - деятельность, связанная с сетью координационных центров;
  - сотрудничество с принимающей страной в осуществлении совместных проектов.
- 4) Межучрежденческая деятельность:
- участие в работе комиссий, комитетов, конференций и семинаров системы Организации Объединенных Наций, связанных с основной программой работы Института;
  - участие в совместном рабочем заседании ЕЭК/МУНИУЖ/СОООН, посвященном гендерной статистике;
  - участие членов Совета в нескольких межучрежденческих заседаниях;
  - участие в основных заседаниях, проводимых различными учреждениями и программами Организации Объединенных Наций;
  - проведение учебного практикума по учету гендерной проблематики;
  - участие в межучрежденческих заседаниях системы Организации Объединенных Наций в принимающей стране.
- 5) Внебюджетные проекты:
- подготовка проектного предложения "Создание женских сетей для предотвращения конфликтов" для представления учреждениям Организации Объединенных Наций на предмет возможного сотрудничества;
  - подготовка монографии "Жизненный цикл и старение женщин" в качестве вклада в проведение Международного года пожилых людей;
  - выпуск документа "Актуализация гендерной проблематики в глобальной повестке дня: история успеха женщин и Организация Объединенных Наций";
  - представление научных докладов на различных семинарах и конференциях, проведенных в Картахене, Колумбия; Сантандере, Испания; Бейруте, Ливан; и Анкаре, Турция.
- 6) Программа стипендий:
- в 1998 году в этой программе участвовало шесть студентов: три студента в штаб-квартире Института в Санто-Доминго и три в Отделении связи в Нью-Йорке.

#### В. Оценка мероприятий МУНИУЖ

22. За короткое время, отпущенное инспекторам для подготовки настоящего доклада, они не имели возможности провести всеобъемлющую оценку мероприятий МУНИУЖ, и поэтому настоящая

глава основывается на данных из различных источников. Вместе с тем инспектора имели в своем распоряжении отдельные публикации МУНИУЖ и смогли также внимательно изучить доклады о работе, представлявшиеся Совету попечителей в разное время директорами Института, доклады Совета попечителей, представленные ЭКОСОС, а также доклады Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи. Инспектора хотели бы дать высокую оценку МУНИУЖ за широту круга программ, связанных с участием женщин в процессе развития, и творческий подход, применяемый при осуществлении проектов на протяжении почти двух десятилетий.

23. Одно из важнейших достижений МУНИУЖ связано со статистическими данными, касающимися женщин; до проведения этой работы ощущался дефицит статистических данных с разбивкой по мужчинам и женщинам, прежде всего в отношении участия женщин в процессе развития. Основные издания, касающиеся концепций и методов, были подготовлены в тесном сотрудничестве со Статистическим управлением Организации Объединенных Наций, которое впоследствии обеспечило их внедрение. Еще одним крупным успехом явились результаты работы по статистической оценке участия женщин в неформальных секторах экономики. При проведении этой работы Институт сотрудничал с ОЭСР и Евростат, результатом чего стало включение соответствующего показателя в последний пересмотренный вариант системы национальных счетов (СНС).

24. Еще один аспект учета проблем, касающихся женщин, связан с совместными проектами в области водоснабжения и санитарии и новых и возобновляемых источников энергии, предусматривающими сотрудничество в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и представление докладов Комитету по природным ресурсам и Комитету по новым и возобновляемым источникам энергии.

25. В сотрудничестве с Международным учебным центром МОТ в Турине МУНИУЖ разработал новые мультимедийные комплекты учебных материалов на основе модульного подхода к обучению. Согласно заявлению первого Директора Института, МУНИУЖ подготовил более 3000 преподавателей, специализирующихся на вопросах, имеющих отношение к профилю Института. Институт добился существенного прогресса в повышении информированности общественности о проблемах участия женщин в процессе развития, получив широкое признание в связи с выпуском журнала "INSTRAW news" ("Новости МУНИУЖ") и подготовкой буклетов, видеоматериалов и плакатов. Кроме того, МУНИУЖ играет важную роль в изучении возможностей использования коммуникационной технологии в деле улучшения положения женщин.

26. Что касается научной деятельности, то результатом проведенного научного исследования, в рамках которого изучалась связь между макроэкономикой и микроэкономикой, стало издание "Women and the World Economy" ("Женщины и мировая экономика"), опубликованное издательством "Оксфорд юниверсити пресс" в 1985 году и переведенное на испанский и японский языки. В связи с таким сотрудничеством с коммерческими издателями потребовалась дополнительная работа для уточнения вопросов, касающихся авторских прав, что впоследствии оказалось полезным для всей системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, Институт явился первым учреждением, которое стало проводить научные исследования по вопросам микропредприятий и обеспечения доступа женщин к микрокредитам, которые рассматриваются сегодня как одно из важных средств сокращения масштабов нищеты и расширения самостоятельной занятости женщин.

27. В настоящей оценке инспектора считают важным подчеркнуть, что Институт играет особую роль в обеспечении учета женской проблематики в работе системы Организации Объединенных Наций, внедрении новаторских научно-исследовательских и учебных методологий и взаимно

согласованных механизмов сотрудничества и во взаимодействии с соответствующими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, а также органами, занимающимися разработкой политики, прежде всего вспомогательными органами ЭКОСОС.

28. Нельзя отрицать, что Институту был предоставлен весьма широкий мандат и что он прилагал активные усилия для выполнения этого мандата, несмотря на трудности. Вместе с тем источником проблем являлось также отсутствие в мандате конкретных стратегических руководящих принципов, что порой давало поводы для критики. В одном из оценочных докладов, подготовленном в 1991 году, содержится мнение о том, что "МУНИУЖ пытается участвовать в решении всех важных вопросов, связанных с вовлечением женщин в процесс развития, и претендует на наличие интеллектуального потенциала во многих различных областях, в которых, по сути дела, этого потенциала у него нет"<sup>11</sup>. Следует отметить, однако, что на данном этапе МУНИУЖ стимулирует начало осуществления проектов в областях, которые недостаточно хорошо изучены системой Организации Объединенных Наций.

29. Что касается более существенных вопросов, то, хотя в оценочном докладе 1991 года высказывались определенные оговорки относительно учебной программы МУНИУЖ по теме "Водоснабжение и санитария", в нем давалась весьма высокая оценка многим мероприятиям Института. В отношении качества основных научно-исследовательских и учебных программ МУНИУЖ в докладе отмечалось, что статистическая программа по женской проблематике и программа по оценке вклада женщин в неформальном секторе, осуществляемые в сотрудничестве со Статистическим управлением Организации Объединенных Наций, являются весьма эффективными<sup>12</sup>. Высокая оценка в нем была дана также программе МУНИУЖ, направленной на разработку методологий оценки экономического вклада женщин в неформальном секторе и на обеспечение более полного учета вклада женщин в национальных счетах. Отмечалось, что эта программа является "новаторской и весьма прогрессивной"<sup>13</sup>.

30. Авторы оценочного доклада 1991 года пришли к выводу, что МУНИУЖ является "чрезвычайно важным учреждением, занимающимся вопросами участия женщин в процессе развития и имеющим огромный потенциал, который в будущем может быть реализован в более полной мере"<sup>14</sup>. На протяжении всего периода осуществления своего среднесрочного плана на 1990-1995 годы МУНИУЖ пытался использовать этот потенциал, ориентируя "большее число своих мероприятий на региональный и национальный уровни, с тем чтобы содействовать учету и практической реализации выводов научных исследований, целью которых является интеграция женщин в основное русло процесса развития"<sup>15</sup>. Всеобъемлющий обзор деятельности Института и его усилий, направленных на успешное выполнение этих задач, содержится в докладе Генерального секретаря, представленном Генеральной Ассамблее осенью 1995 года<sup>16</sup>.

31. В своем последнем аналитическом документе, посвященном нынешнему финансовому кризису, МУНИУЖ представил данные о степени осуществления своих научно-исследовательских и учебных программ, используя простой показатель отношения числа мероприятий, завершающихся к концу двухгодичного периода, на который они были запланированы, к общему числу запланированных на соответствующий двухгодичный период мероприятий. Согласно этим данным, самые высокие показатели осуществления программ были в течение двухгодичных периодов 1990-1991 годов и 1992-1993 годов, когда они составляли соответственно 71 и 64 процента, однако в течение двухгодичных периодов 1994-1995 годов и 1996-1997 годов эти показатели сократились соответственно до 43 и 40 процентов<sup>17</sup>. Такое сокращение не вызывает особого удивления, поскольку, как показано ниже, оно совпало с уменьшением как объема выплаченных взносов (таблица 1), так и показателей доли заполненных должностей категории специалистов (таблица 3), прежде всего должностей на самых старших уровнях, а также с "чрезмерной

задержкой с принятием решения о предложенном в 1993 году объединении МУНИУЖ и ЮНИФЕМ<sup>18</sup>. Однако результатом этого стал классический порочный круг: снижение показателей осуществления подорвало доверие доноров, и объем объявленных взносов еще более уменьшился. В направленном непосредственно инспекторам сообщении крупнейшая страна-донор заявила, что одной из причин сокращения ее взносов с 1996 года являются "неудовлетворительные результаты" работы Института.

32. С учетом этих факторов инспектора дают Институту высокую оценку за достигнутые им результаты в осуществлении широкомасштабной программы в условиях столь жесткой ограниченности ресурсов. Хотя разработать какой-либо всеобъемлющий показатель для оценки продуктивности деятельности Института довольно трудно, если это возможно вообще, проведенный инспекторами обзор мероприятий МУНИУЖ за длительный период убедил их в том, что Институт является весьма "рентабельным" для государств - членов Организации Объединенных Наций и, несомненно, заслуживает их дальнейшей поддержки.

#### IV. ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ МУНИУЖ

##### A. Отдельные факты и цифры

33. Как было отмечено выше, в связи со своим автономным статусом МУНИУЖ обязан получать все свои средства в виде "добровольных взносов государств, межправительственных и неправительственных организаций, фондов и частных источников" (пункт 1 статьи VI Устава).

34. Первоначально расходы на подготовку к учреждению Института покрывались из средств Фонда добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций. В посвященном Институту докладе о ходе работы, который был подготовлен для первой сессии Совета попечителей в октябре 1979 года, отмечалось, что этот порядок покрытия расходов был отменен и что все дальнейшие расходы будут покрываться из средств Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Института<sup>19</sup>. В том же докладе указывалось, что по состоянию на 30 июня 1979 года общий объем объявленных взносов для Института составлял 1 806 963 долл. США, из которых 1 639 882 долл. США уже было выплачено Организации Объединенных Наций. Однако основная часть этой суммы приходилась на взнос в размере 1 млн. долл. США, внесенный правительством Ирана для первоначальной деятельности.

35. Необходимо проводить различие между средствами, которые государства-члены обязуются внести на ежегодной Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на деятельность в целях развития, и средствами, которые они фактически вносят в Целевой фонд МУНИУЖ. Сумма внесенных взносов не всегда соответствует сумме объявленных взносов и может отличаться от нее как в ту, так и в другую сторону, причем взносы могут поступать от стран, не объявлявших их. Данные об объеме объявленных взносов для МУНИУЖ и фактических суммах, внесенных в его Целевой фонд, за период 1978-1998 годов приводятся в таблице 1, из которой видно, что совокупный объем поступивших взносов превышал совокупный объем объявленных взносов во все годы, за которые приводятся данные, причем во многих случаях довольно значительно. Эти цифры подтверждают точку зрения, согласно которой неизбежная для концепции добровольного финансирования неопределенность могла вынуждать планировать выполнение программ в нереально короткие сроки, о чем говорилось в докладах о ходе работы нескольких директоров Совету попечителей и что было подтверждено в докладах Совета попечителей, представленных ЭКОСОС.

36. Информация в таблице 1 представляет собой сводные данные по отдельным странам, полученные инспекторами непосредственно от последнего бывшего Директора Института. Эти подробные данные показывают, что за 20 лет с 1978 года финансовую поддержку МУНИУЖ оказали 76 как развитых, так и развивающихся стран. Инспектора обращают особое внимание на широкую поддержку Институту со стороны развивающихся стран: хотя взносы этих стран как группы в целом и составляют лишь небольшую часть общего объема взносов за каждый год, тот факт, что эти относительно бедные страны вносят какие-либо средства, подчеркивает то значение, которое они придают мандату Института, предусматривающему проведение научных исследований и осуществление программ подготовки кадров в интересах улучшения положения женщин в развивающихся странах.

37. Имеющиеся за двухгодичные периоды данные свидетельствуют о том, что до двухгодичного периода 1990-1991 годов включительно добровольные взносы в Целевой фонд Института неуклонно увеличивались (с 797 567 долл. США в 1984-1985 годах до 4 158 629 долл. США в 1990-1991 годах)<sup>20</sup>. Для этого последнего двухгодичного периода характерен максимальный уровень взносов, и примечательно, что объем средств, поступивших в этот двухгодичный период, соответствует 20 процентам всех взносов, внесенных в период 1978-1998 годов. В ходе опросов, проведенных в целях подготовки этого доклада, высказывалось мнение о том, что на протяжении всего срока существования Института, масштабы его финансирования были несоразмерны его широкому мандату, и инспектора сошлись на том, что данные об общем объеме взносов за период 1978-1998 годов, составившем лишь около 20,7 млн. долл. США, как представляется, подтверждают эту точку зрения. Инспектора отмечают, что уровень финансирования в объеме более 4 млн. долл. США, достигнутый в двухгодичном периоде 1990-1991 годов, не удалось сохранить и что Институт столкнулся с резким и прогрессирующим снижением объема финансирования в последующие двухгодичные периоды.

ТАБЛИЦА 1

Объявленные и внесенные взносы для МУНИУЖ, 1978-1998 годы

	Объявленные взносы (в долл. США)	Изменение за год (в процентах)	Внесенные взносы (в долл. США)	Изменение за год (в процентах)
1978-1989 годы	6 752 817	-	7 626 855	-
1990 год	622 502	-	2 313 742	-
1991 год	855 253	37,4	1 844 888	-20,3
1992 год	1 426 937	66,8	1 924 082	4,3
1993 год	984 891	-31,0	1 574 686	-18,2
1994 год	837 143	-15,0	1 488 288	-5,5
1995 год	779 048	-6,9	1 330 262	-10,6
1996 год	495 522	-41,0	1 103 395	-17,1
1997 год	448 243	-2,5	810 720	-26,5
1998 год	371 679	-17,0	664 630	-18,0



	Объявленные взносы (в долл. США)	Изменение за год (в процентах)	Внесенные взносы (в долл. США)	Изменение за год (в процентах)
<b>Итого</b>	<b>13 538 035</b>	<b>-</b>	<b>20 681 548</b>	<b>-</b>

Источник: МУНИУЖ

Примечание: в данных не учитываются взносы натурой.

38. Приведенные в таблице 1 годовые данные показывают, что объем взносов в 1992 году оставался на высоком уровне и достиг почти 2 млн. долл. США и что имело место резкое увеличение объема объявленных взносов за этот год по сравнению с 1991 годом. Устойчивое снижение показателей фактически началось в 1993 году – с точки зрения как объявленных на этот год взносов (сокращение на 31 процент), так и фактически внесенных средств (сокращение примерно на 18 процентов)<sup>21</sup>. Хотя приведшие к такой ситуации факторы и причинно-следственные связи между ними являются весьма разнообразными и сложными, бросается в глаза то, что начало резкого снижения объема финансирования совпало с выходом в 1993 году доклада Целевой группы Генерального секретаря с предложением о слиянии МУНИУЖ и ЮНИФЕМ. Этот вопрос более подробно рассматривается ниже.

#### В. Нынешний финансовый кризис

39. Хотя расширение программной деятельности МУНИУЖ в целом сдерживалось небольшим объемом его финансовых ресурсов, Институт, тем не менее, был способен осуществлять разнообразные программы, оставаясь в пределах утвержденного бюджета по программам в каждом двухгодичном периоде. Институт никогда не допускал превышения своих активов обязательствами, и ему следует воздать должное за разумное финансовое управление. Однако в нынешнем двухгодичном периоде (1998–1999 годы) Институт столкнулся с самым серьезным финансовым кризисом за всю историю своего существования. Как видно из таблицы 1, в 1998 году объем внесенных взносов составил лишь 664 630 долл. США. На 1999 год объявлены взносы на сумму 373 341 долл. США, что примерно соответствует объему объявленных взносов на 1998 год, в связи с чем, как ожидается, объем фактических взносов в 1999 году может примерно соответствовать уровню 1998 года.

40. Информация о финансовом положении МУНИУЖ по состоянию на 10 декабря 1998 года была представлена Директором в ее докладе о ходе работы Совету попечителей за 1998 год<sup>22</sup>. Остаток средств Целевого фонда МУНИУЖ по состоянию на 1 января 1998 года составил почти 2 млн. долл. США, а с учетом внесенных взносов и банковских процентов общий его объем несколько превышает 2,7 млн. долл. США. Потребности в финансовых средствах на 1998 год для покрытия расходов на операции, осуществление программ и вспомогательное обслуживание программ оцениваются примерно в 2,1 млн. долл. США, в связи с чем на конец года остаток средств в Целевом фонде составит лишь 600 000 долл. США. Поскольку сметные потребности на 1999 год составляют 1,9 млн. долл. США, очевидно, что программу невозможно будет финансировать в полном объеме в течение второй половины двухгодичного периода.

41. В начале января 1999 года Контролер Организации Объединенных Наций направил Директору МУНИУЖ меморандум, касающийся финансового положения Института. Он указал на то, что

фактические расходы за 1998 год не достигли ожидаемого уровня в 700 000 долл. США, в результате чего, с учетом упомянутого выше остатка средств в размере 600 000 долл. США, по состоянию на начало 1999 года объем средств в Целевом фонде составляет 1,3 млн. долл. США. Контролер утвердил на 1999 год расходы в размере 700 000 долл. США, с тем чтобы Институт мог финансировать свою деятельность на нынешнем уровне до августа 1999 года. Из 600 000 долл. США Контролер выделил резерв в размере 200 000 долл. США и санкционировал удержание остатка в размере 400 000 долл. США "до тех пор, пока мы не будем более четко представлять себе будущее МУНИУЖ"<sup>23</sup>.

42. Инспектора отмечают, что в сообщении Контролера не учитываются взносы для Института, уже объявленные на 1999 год, и считают, что он, возможно, ошибся и проявил чрезмерную осторожность в отношении разрешенных им расходов на 1999 год. Это решение имело серьезные последствия для Института, так как оно повлекло за собой перенос на более поздние сроки девятнадцатой сессии Совета попечителей<sup>24</sup>, сохранение моратория на набор сотрудников категории специалистов, увольнение сотрудников категории общего обслуживания и резкое сокращение деятельности по программам. Чрезвычайно важно, чтобы Контролер следил за состоянием Целевого фонда МУНИУЖ и корректировал нынешние ассигнования с учетом внесенных взносов, с тем чтобы Институт мог функционировать по крайней мере до конца нынешнего двухгодичного периода для обеспечения бесперебойного осуществления программ.

#### С. Деятельность МУНИУЖ по мобилизации средств

43. Как уже отмечалось, основное финансирование МУНИУЖ обеспечивается за счет добровольных взносов государств-членов. Помимо этого, Институт получает целевые взносы на осуществление внебюджетных проектов из ряда источников, включая другие организации системы Организации Объединенных Наций и внешние образования, а также во многих случаях целевые взносы на осуществление совместных проектов. Так, взносы на реализацию конкретных проектов поступали от ЮНКТАД, ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНИДО, УООН, МБТ и региональных комиссий ЭКОСОС. Ресурсная база Института также укрепляется взносами натурой, в частности в связи с участием МУНИУЖ в семинарах и конференциях по его тематике, а страна пребывания продолжает обеспечивать определенное обслуживание штаб-квартиры в Санто-Доминго.

44. С самого начала основная ответственность за мобилизацию средств возлагалась на Директора Института. В предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов функции Директора были изложены более или менее подробно и включали "изыскание ресурсов для Института, которые могли бы быть предоставлены правительствами, фондами, международными организациями или получены из других надлежащих источников"<sup>25</sup>. Очевидно, что первый Директор хорошо представляла себе те финансовые проблемы, которые стояли перед МУНИУЖ, и весьма серьезно относилась к необходимости мобилизации средств. В разные годы выдвигались предложения в отношении учреждения подкомитета Совета по вопросам мобилизации средств и группы высокого уровня по мобилизации средств в составе видных деятелей со стороны, и при этом предполагалось создать сеть подотчетных этой группе добровольцев, которые пропагандировали бы деятельность Института<sup>26</sup>. МУНИУЖ также провел активные консультации в отношении форм организации конференции неправительственных организаций по объявлению взносов в поддержку Института. Эти идеи носили творческий характер, но, к сожалению, не были осуществлены. Инспектора считают, что они заслуживают дальнейшего изучения на данном этапе.

45. Институт установил контакты с большим числом благотворительных учреждений и изучил возможности заключения новых финансовых договоров с частным сектором. Кроме того,

Совет санкционировал задействование для мобилизации средств специалистов, привлекаемых в качестве консультантов, однако это не дало результатов, поскольку привлекавшиеся в то время (1982 год) консультанты продемонстрировали непонимание женской проблематики.

46. Инициатором большей части этих мер была первая Директор Института, которая считала мобилизацию средств одним из основных приоритетов, но, в то же время, сообщила инспекторам о том, что сбор средств отнимал весьма много времени. Действительно, мобилизация средств была довольно обременительной задачей для всех директоров Института. Последняя бывшая Директор предоставила инспекторам документацию, касающуюся ее кампании по сбору средств в 1998 году. Хотя Директор была воодушевлена тем интересом, который потенциальные доноры проявили к обновленной программе работы Института, она выразила свое разочарование в связи с тем, что средства, на которые она рассчитывала, получить не удалось.

47. К сожалению, предложения, представленные МУНИУЖ в 1998 году Фонду Организации Объединенных Наций (ФООН), который занимается распределением средств, поступивших в дар от г-на Тернера, не были утверждены. Это особенно прискорбно в связи с тем, что "Народонаселение и женщины" является одной из трех приоритетных областей для ФООН. Инспектора с сожалением отмечают, что их просьба о встрече с Директором-исполнителем Фонда международного партнерства Организации Объединенных Наций (ФМПООН), который обеспечивает управление ФООН, не могла быть удовлетворена.

D. Добровольное финансирование: более широкий взгляд на концепцию

48. Можно утверждать, что концепция добровольного финансирования имеет серьезные недостатки, поскольку в целом мандаты, предоставленные различным финансируемым в таком порядке структурам Организации Объединенных Наций, могут быть выполнены лишь в среднесрочном или долгосрочном плане, но финансовая неопределенность означает, что они могут функционировать и осуществлять планирование исключительно в краткосрочном плане. Хотя существование таких финансовых императивов может приводить к эффективному использованию дефицитных ресурсов, инспектора считают, что в целом финансовая неопределенность является одним из основных препятствий на пути эффективного осуществления программ. Что касается МУНИУЖ, то инспектора отметили частые ссылки в ежегодных докладах на финансовые трудности в связи с осуществлением оперативной деятельности и мероприятий. Например, "по причине финансовых трудностей" Директор не смог участвовать в крупном международном семинаре по теме "Научные исследования и профессиональная подготовка по вопросам, касающимся женщин", состоявшемуся в 1982 году в Монреале, и в течение многих лет подобные ограничения могли серьезно препятствовать росту авторитета Института в контексте относящейся к кругу его ведения деятельности. Кроме того, не обязательно целесообразное вмешательство Секретариата в ряде случаев неблагоприятно сказалось на усилиях Института по мобилизации средств. Например, бывшая исполняющая обязанности Директора сообщила инспекторам, что Секретариат не дал ей разрешения на поездку для осуществления мероприятий по сбору средств в то время, когда эти мероприятия имели крайне важное значение для финансового будущего Института.

49. В одном из первых докладов, предоставленных ЭКОСОС (1980 год), один из членов Совета "подчеркнул необходимость создания регулярного и стабильного механизма финансирования, который позволил бы таким органам, как Институт . . . планировать и осуществлять свои программы на более стабильной основе"<sup>27</sup>. Первая Директор Института отметила, что "в ходе конференций по объявлению взносов и деятельности Организации Объединенных Наций в области развития, . . . научным исследованиям и профессиональной подготовке, несмотря на то, что они имеют крайне важное значение для прогресса, не всегда уделяется приоритетное внимание

в плане финансирования, особенно в нынешней неблагоприятной экономической ситуации, когда бюджет Организации Объединенных Наций не увеличивается, а добровольные взносы правительств на деятельность в области развития, как правило, уменьшаются. Такое положение неблагоприятно сказывается на небольших организациях, таких, например, как другие научно-исследовательские учреждения Организации Объединенных Наций, которые сталкиваются с аналогичными трудностями"<sup>28</sup>.

50. На протяжении почти двух десятилетий Институт прилагает усилия для решения этой проблемы финансирования, однако мало что изменилось. Во время одного из интервью при подготовке настоящего доклада инспектора приняли к сведению замечания Контролера Организации Объединенных Наций о том, что трудно получить добровольные взносы, если они не предназначены для решения гуманитарных проблем, и что небольшому Институту трудно выжить. Инспектора считают, что МУНИУЖ незаслуженно стал жертвой борьбы за получение финансовых средств, характерной для процесса разработки программ Организации Объединенных Наций в 90-е годы. Институт участвует в этой борьбе, находясь в неравных условиях. Показательным в этом отношении является расширение Отдела по улучшению положения женщин, финансируемого в основном за счет регулярного бюджета, и его включение в состав Департамента по экономическим и социальным вопросам.

#### Е. Варианты финансирования МУНИУЖ

51. Инспектора считают, что проблемы МУНИУЖ, причем не только в период нынешнего глубокого финансового кризиса, но и на протяжении всей истории его существования, уходят корнями в вопрос о финансировании и что он будет сталкиваться с этими проблемами и в будущем. Они признают также, что самая трудная задача, стоящая перед Институтом и теми, кто искренне заинтересован в его выживании, заключается в том, чтобы найти способы поставить его финансирование на более прочную основу.

52. Инспектора считают, что государствам-членам следует оказывать поддержку Институту, с тем чтобы он выполнил данный ими самими конкретный мандат на научные исследования, профессиональную подготовку и распространение информации об участии женщин в процессе развития. Для этого необходимо, чтобы на ежегодной конференции по объявлению взносов для МУНИУЖ страны-доноры постоянно брали на себя обязательства или же повторяли свои обязательства, а также чтобы размер их пожертвований сохранялся хотя бы в реальном выражении на неизменном уровне. Важно также быстро погасить задолженность по объявленным взносам.

53. Приводимые ниже предложения являются синтезом идей, высказанных во время обсуждений в ходе подготовки настоящего доклада. Хотя перечисленные предложения не являются принципиально новыми и их можно дополнить, они подчеркивают сложность разработки всеобъемлющей стратегии мобилизации финансовых ресурсов.

- Обращение к правительствам в целях увеличения объема финансирования на основе регулярного объявления взносов с учетом национальных бюджетных циклов.
- Обращение к учреждениям, занимающимся техническим сотрудничеством на двусторонней основе, таким, как НОРАД, КАМР, ЮСАИД и т.д.
- Обращение к частным фондам, таким, как "Фридрих Эберт Стифтунг" (Германия), Фонд Рокфеллера (Соединенные Штаты) и т.д.

- Разработка общих программ на основе совместного финансирования с организациями системы Организации Объединенных Наций и другими многосторонними организациями, такими, как Европейский союз, ОЭСР, ОБСЕ и т.д.
- Обращение к деловым кругам, особенно в Соединенных Штатах Америки, где пожертвования не облагаются налогом, и целевой охват компаний, производящих товары для женщин.
- Обращение к частным благотворительным организациям и лицам.
- Представление дополнительных предложений ФООН на предмет возможного финансирования за счет средств, поступивших в дар от г-на Тернера.
- Получение небольших по объему сумм от неправительственных организаций под осуществление согласованных на взаимной основе программ на национальном, региональном и, возможно, глобальном уровнях.
- Обращение с призывом о предоставлении взносов натурой, особенно к деловым кругам, для, например, модернизации электронного оборудования.

Стратегия мобилизации средств должна охватывать четко определенные программы и отражать ожидаемые результаты, и поэтому деятельность МУНИУЖ по мобилизации средств должна быть тесно увязана с его "Стратегическим планом и программой работы на 2000–2003 годы".

54. Следует особо подчеркнуть, что мобилизация средств – это деятельность, занимающая много времени, и, для того чтобы быть эффективной, она должна осуществляться на постоянной основе. Сомнительно, чтобы у Директора МУНИУЖ было достаточно времени для выполнения разнообразных задач, предусмотренных для этой должности, и инспектора считают, что в штатное расписание МУНИУЖ следует включить постоянную должность сотрудника категории специалистов, который занимался бы исключительно вопросами мобилизации средств, работая, например, в Отделении связи Института в Нью-Йорке.

55. Одним из необходимых условий для обеспечения более успешного сбора средств является повышение авторитета МУНИУЖ. В этой связи крайне важно, чтобы Совет попечителей начал более активно заниматься сбором средств, используя региональные связи каждого отдельного члена Совета. Для координации этой работы следует учредить подкомитет Совета. Кроме того, следует укрепить региональные отделения, как это было первоначально предусмотрено в Уставе Института, поддержав их на начальном этапе в качестве возможного варианта взносов натурой, например в виде предоставления служебных помещений. Региональные комиссии ЭКОСОС, будучи членами Совета *ex officio*, могли бы помочь Институту в создании региональных отделений. Инспекторам известно, что недавно были рассмотрены несколько первоначальных предложений о создании отделения МУНИУЖ в Женеве, что позволило бы Институту укрепить сотрудничество с Центром по правам человека и другими структурами и учреждениями Организации Объединенных Наций. МУНИУЖ следует также расширить свою существующую сеть национальных координационных центров, сделав основной упор на национальные научно-исследовательские учреждения и учебные заведения.

## V. ПОЛОЖЕНИЕ С КАДРОВЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ В МУНИУЖ

#### А. Структура штатного расписания

56. С самого начала политика Совета попечителей заключалась в том, чтобы штат Института укомплектовывался небольшим количеством сотрудников категории специалистов, которые занимались бы координацией и поддержкой программ, а большая часть основной работы осуществлялась соответствующими учреждениями и отдельными консультантами. Такая политика соответствовала руководящим принципам, опубликованным как Группой экспертов, заседавшей в 1976 году, так и в докладе Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи в 1978 году<sup>29</sup>. В этом докладе говорилось также о том, что "организационная структура Института включает административное подразделение, а также три специальных подразделения, занимающиеся, соответственно, информацией, научными исследованиями и подготовкой кадров".

57. В связи с этим в предложенном бюджете по программам на двухгодичный период 1980–1981 годов, который был представлен на первой сессии Совета попечителей в октябре 1979 года в качестве меморандума Генерального секретаря, первоначально предусматривалось семь должностей категории специалистов и выше:

- директор (Д-2);
- заместитель директора (Д-1);
- руководитель Группы исследований (С-5);
- руководитель Группы подготовки кадров (С-5);
- руководитель Группы информации и документации (С-5);
- административный сотрудник (С-4);
- младший сотрудник категории специалистов (С-2/1).

Кроме этого, предлагались шесть должностей категории общего обслуживания, в том числе одна – высшего разряда<sup>30</sup>.

58. Предполагалось, что это первоначальное штатное расписание в скором времени будет расширено за счет дополнительного набора сотрудников как категории специалистов, так и категории общего обслуживания в целях оказания Институту по мере его развития поддержки в деле выполнения его программы работы. Следует отметить, что первоначальная структура штатного расписания разрабатывалась в условиях своего рода вакуума, задолго до того, как 4 июня 1981 года был назначен первый директор, и задолго до составления подробных планов для программы работы. Инспектора включили ее в настоящий доклад, поскольку они считают, что она является своеобразным идеалом и позволяет понять, что МУНИУЖ мог бы осуществлять свой мандат в отношении участия женщин в процессе развития, который первоначально был предложен на конференции в Мехико, еще более эффективно, если бы получил финансовую поддержку, которая дала бы ему возможность успешно действовать с самого начала. Тогда же Совет принял решение ликвидировать должность заместителя директора в предложениях по бюджету на 1980–1981 годы, но сохранить предложенные должности класса С-5 для руководителей трех групп. Однако в следующих двухгодичных периодах между предлагаемым и фактическим набором наблюдалась гораздо большая несогласованность, обусловленная частично задержками во вводе в действие Института и частично – финансовыми трудностями.

59. В штатном расписании, представленном в предложенном бюджете по программам на 1982–1983 годы, было гораздо меньше штатных единиц, частично в связи с тем, что еще не были составлены подробные планы работы для основных программ Института, а также в связи с неопределенностью в отношении даты перевода Института в Санто-Доминго<sup>31</sup>. Должность руководителя Группы информации и документации (С-5) была заменена должностью сотрудника второго класса (С-3), наделенного такими же функциями и обязанностями. Самостоятельные группы исследований и подготовки кадров были объединены в одну секцию во главе с одним руководителем, на которого была возложена также функция надзора за работой секретариата Института в отсутствие Директора. Слияние подразделений, занимавшихся исследованиями и подготовкой кадров, рассматривалось в качестве временной меры, принимавшейся "в целях укрепления взаимосвязи между двумя главными направлениями деятельности Института", а также "в связи с финансовыми трудностями, с которыми Институт столкнулся в тот ... период"<sup>32</sup>.

ТАБЛИЦА 2

Утвержденные должности для МУНИУЖ, 1982–1999 годы

Двухго- дичный период	Категория специалистов и выше						Итого категория специа- листов	Категория общего обслуживания		Итого категория общего обслуживания	Всего
	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1		Высший разряд	Прочие разряды		
1982-1983	1	-	1	2	1	1	6	1	7	8	14
1984-1985	1	-	1	3	2	2	9	5	10	15	24
1986-1987	1	1	1	2	2	2	9	6	13	19	28
1988-1989	1	1	2	2	2	2	10	1	37	38	48
1990-1991	1	1	2	1	2	2	9	1	33	34	43
1992-1993	1	1	2	2	1	2	9	4	30	34	43
1994-1995	1	1	2	2	1	2	9	4	26	30	39
1996-1997	1	1	1	2	2	2	9	6	19	25	34
1998-1999	1	1	1	2	2	2	9	4	21	25	34

Источник: Предложенные бюджеты по программам, представленные на ежегодных сессиях Совета попечителей МУНИУЖ, 1982–1983 – 1998–1999 годы.

60. В таблице 2 приведена утвержденная двухгодичная структура штатного расписания МУНИУЖ на двухгодичный период. Количество должностей категории специалистов увеличилось с шести в 1982–1983 годах до девяти в 1984–1985 годах, причем основные подразделения возглавлялись старшим сотрудником (С-5), вопросы исследований и профессиональной подготовки, и сотрудником первого класса (С-4), вопросы информации, коммуникации и документации. Должность старшего сотрудника, возглавлявшего Группу исследований и подготовки кадров, была реклассифицирована в двухгодичном периоде 1986–1987 годов с повышением до уровня главного сотрудника (Д-1), и Группа была усилена за счет временной передачи должности класса С-4 из информационной программы. Как представляется, в 80-х годах при распределении ресурсов Группе информации, коммуникации и документации отводилась второстепенная роль, о чем свидетельствует скромное место, занимаемое в структуре штатного расписания сотрудниками категории специалистов. Серьезные финансовые трудности означали, что информационная функция в тот период была фактически отодвинута на задний план вопреки предписаниям Группы

экспертов, которые полагали, что "первоочередное внимание следует уделять расширению, сбору и распространению информации"<sup>33</sup>. Лишь в двухгодичном периоде 1992–1993 годов во главе информационной программы был поставлен старший сотрудник, и то лишь благодаря передачи должности С-5 из Группы исследований и подготовки кадров.

61. Из таблицы 2 явствует, что структура штатного расписания для категории специалистов, утвержденная в 1984 году, предусматривала фактически девять должностей, и Институт пытался, видимо, компенсировать это малое количество должностей категории специалистов путем увеличения набора на должности категории общего обслуживания. Как отмечалось выше, с самого начала в качестве обоснования приводился довод в пользу сохранения в МУНИУЖ небольшого ядра сотрудников категории специалистов и привлечения консультантов и учреждений для выполнения значительной части основной работы. Тем не менее инспектора полагают, что утвержденный штат должностей категории специалистов был слишком мал – почти незаметен – для обеспечения эффективного функционирования Института, и напоминают о том, что первоначально предполагалось, что штаты старших сотрудников будут гораздо более многочисленными.

62. Обзор программы работы и достигнутых МУНИУЖ успехов, приведенный в одной из предыдущих глав настоящего доклада, показал, что работа основного персонала всегда включала в себя гораздо больше аспектов, нежели изначально предусматривалось для функций координации и поддержки программ, и что этот персонал отвечал за проведение значительной части основных мероприятий Института. Инспектора с признательностью отмечают целеустремленность и усердие персонала Института и его выдающийся вклад в осуществление программ, касающихся участия женщин в процессе развития.

63. Инспектора полагают, что многие трудности, переживаемые Институтom, возможно, непосредственно обусловлены недостаточным количеством утвержденных должностей категории специалистов и классом этих должностей. О проблемах набора сотрудников категории специалистов для Института уже много сказано, однако их следует рассматривать в контексте того, к какому классу относятся предлагаемые должности, и с учетом сложности и ответственности, связанных с выполнением тех или иных должностных функций. Например, утвержденное штатное расписание для старшего звена МУНИУЖ на двухгодичный период 1998–1999 годов включает в себя должность директора (Д-2), должность заместителя директора (Д-1) и лишь одну должность старшего сотрудника (С-5). Для сравнения: в Отделе по улучшению положения женщин есть должность директора (Д-2), должность заместителя директора (Д-1) и четыре должности старших сотрудников (С-5). В Канцелярии Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин наряду с этим имеется утвержденная должность уровня Д-1 (Координатор по делам женщин) и еще одна должность старшего сотрудника (С-5), подотчетного непосредственно помощнику Генерального секретаря, и активно изыскиваются возможности для утверждения третьей должности уровня Д-1 (финансируемой из внебюджетных ресурсов) для сотрудника по вопросам актуализации гендерной проблематики (см. приложение I). Хотя инспектора выступают в поддержку увеличения должностей сотрудников старшего звена в рамках Канцелярии Специального советника, как это рекомендуется в одном из предыдущих докладов ОИГ<sup>34</sup>, они полагают, что структура штатного расписания должностей сотрудников старшего звена МУНИУЖ в сравнении с аналогичной структурой ОУПЖ выглядит слабее, особенно с точки зрения осуществления трехстороннего глобального мандата, который должен выполнять Институт, и большого объема умственного труда, который необходим для проведения исследований. Здесь следует напомнить о том, что объединение осуществляемых Институтom функций по проведению исследований и подготовке кадров в рамках одного подразделения первоначально рассматривалось в качестве временной меры, вызванной финансовой необходимостью; к сожалению, такое положение сохраняется и по сей день. Инспектора надеются, что рекомендации, содержащиеся в настоящем



докладе, завершатся для МУНИУЖ тем же, чем завершилось для ОУПЖ представление предыдущего доклада.

64. Помимо несоответствия классов должностей, отмеченного выше, работающие в Институте сотрудники категории специалистов находятся в неблагоприятном положении и с точки зрения своего статуса в системе Организации Объединенных Наций. Поскольку все должности финансируются за счет добровольных взносов, все они относятся к категории временных, ни одно назначение не может продлеваться на срок, выходящий за пределы любого двухгодичного периода, и служба ограничена работой в МУНИУЖ, в результате чего персонал испытывает чувство неопределенности и неуверенности в отношении своей карьеры. В этой связи интересно отметить, что в 1976 году в докладе Генерального секретаря рекомендовалось "помимо директора, назначить в качестве персонала Организации Объединенных Наций пять-шесть сотрудников... категории специалистов" и "набрать также на консультативной основе дополнительных сотрудников категории специалистов по краткосрочным контрактам". Первый директор Института информировала инспекторов о том, что определенные споры вызывал вопрос о том, какие Правила о персонале распространяются на работающих в МУНИУЖ сотрудников категории специалистов - серии 100 или серии 200, и что была достигнута договоренность о применении правил серии 100, оговаривая в контрактах, что назначения ограничиваются службой в МУНИУЖ. Работающие в МУНИУЖ сотрудники категории общего обслуживания также находятся в неблагоприятном положении с точки зрения продвижения по службе, особенно в связи с тем, что они не допускаются к экзаменам на переход из категории общего обслуживания в категорию специалистов.

В. Нормы заполнения вакантных должностей в МУНИУЖ

65. В ходе подготовки настоящего доклада инспектора чаще слышали о проблемах заполнения вакантных должностей в МУНИУЖ, чем о недостатках структуры штатного расписания, рассматривавшейся выше. Таблица 3, в которой представлены нормы заполнения утвержденных должностей, показывает, что набор местного персонала на должности категории общего обслуживания вызывает мало проблем, чего и следует ожидать в развивающейся стране с относительно высоким уровнем безработицы. По категории специалистов картина более пестрая, характеризующаяся довольно высокой степенью заполнения должностей в период с 1988 по 1993 год и ухудшением положения в дальнейшем. Тем не менее следует отметить, что наличие даже одной незаполненной должности категории специалистов серьезно сказывается на проведении мероприятий и результативности работы Института с учетом столь небольшого количества основных должностей категории специалистов.

ТАБЛИЦА 3

Норма заполнения утвержденных должностей в МУНИУЖ, 1984-1998 годы

Двухгодичный период	Категория специалистов и выше		Категория общего обслуживания	
	Должности	Заполнение (в процентах)	Должности	Заполнение (в процентах)
1984-1985	9	61	15	90
1986-1987	9	83	19	100

/...

1988-1989	10	100	38	84
1990-1991	9	89	34	93
1992-1993	9	89	34	90
1994-1995	9	72	30	96
1996-1997	9	56	25	96
1998	9	33	25	80/48

Источник: INSTRAW/VT/1999/R.3, 5 марта 1999 года.

Примечание: В 1998 году норма заполнения должностей категории общего обслуживания в первой и второй половине года составляла, соответственно, 80 и 48 процентов.

66. В ходе подготовки данной оценки инспекторам высказывалось предположение, что для МУНИУЖ трудно набирать квалифицированных сотрудников категории специалистов в связи с тем, что он находится в развивающейся стране. Заявления такого рода, однако, основаны на личном мнении и домыслах и не подкрепляются сколь-нибудь объективными фактами. Инспектора считают более вероятным, что проблемы с заполнением должностей категории специалистов связаны, как отмечалось выше, с функциональной перегруженностью и неадекватной низкой классификацией должностей, с временным характером этих должностей и с тем, что служба ограничивается работой в МУНИУЖ, что, фактически, является дискриминацией по отношению к тем, кто занимает эти должности и кто желает связать свою карьеру со службой в системе Организации Объединенных Наций. Интересно также отметить, что первый и единственный Директор Института, занимавшая эту должность длительное время, не сталкивалась "с какими-либо трудностями при привлечении квалифицированных сотрудниц и сотрудников, в том числе на условиях прикомандирования из системы Организации Объединенных Наций. Заинтересованность в прикомандировании проявлялась особенно сильно в связи с участием в программах Института или в связи с перспективами продвижения по службе"<sup>35</sup>.

67. Снижение норм заполнения должностей с 1994 года совпало с периодом большой неопределенности для Института, когда активно обсуждалось предложение Генерального секретаря об объединении МУНИУЖ и ЮНИФЕМ. Уже сам этот факт объясняет, почему столько много ключевых должностей оставались незаполненными. Как уже говорилось в предыдущем разделе, должность Директора Института заполнялась на временной основе начиная с 1994 года по сентябрь 1997 года лицом, занимавшим должность уровня Д-1 в Группе исследований и подготовки кадров, что приводило к серьезному размыванию кадровых ресурсов на уровне самых старших руководящих звеньев на протяжении почти четырех лет. Затем в 1995 году вакантными стали ключевые должности (обе - класса С-5) руководителя Группы информации, коммуникации и документации и руководителя Административной группы, которые остаются незаполненными до настоящего времени. Обстоятельства, касающиеся последнего случая, рассматриваются в следующей главе, однако сфера охвата настоящего доклада не позволяет подробно остановиться на причинах незаполнения каждой из вакантных должностей.

68. В своем докладе о ходе осуществления программы работы на 1995 год исполняющая обязанности Директора отметила, что оставались вакантными различные должности руководящего

звена и категории специалистов (руководителя Группы исследований и подготовки кадров, сотрудника по социальным вопросам, руководителя Группы информации, коммуникации и документации, руководителя административно-вспомогательных служб и сотрудника по вопросам общественной информации)<sup>36</sup>. Эта проблема широко обсуждалась на пятнадцатой и шестнадцатой сессиях Совета попечителей соответственно в 1995 и 1996 годах, однако вынесенные рекомендации не были претворены в жизнь из-за ряда "внешних факторов", которые сказались на "дееспособности" Института. К числу таких факторов были отнесены процесс приостановления набора и сокращения численности кадров в Секретариате Организации Объединенных Наций, в результате чего замедлился процесс набора кадров для Института, и необходимость балансирования бюджета Института, который не получил в достаточном объеме финансовые ресурсы на двухгодичный период 1996-1997 годов. В качестве одной из проблем упоминался также длительный процесс подготовки вакансий<sup>37</sup>.

69. Как отмечалось выше, в текущем двухгодичном периоде (1998-1999 годы) финансовое положение ухудшилось и возникла необходимость в пересмотре этапности осуществления запланированных программных мероприятий. Набор сотрудников как категории общего обслуживания, так и категории специалистов был приостановлен, и в течение 1998 года в последней категории были заняты лишь 3 из 9 должностей (Директора, сотрудника по социальным вопросам и младшего сотрудника по социальным вопросам). Директор была вынуждена начать отказываться от услуг местного персонала, причем 8 должностей были упразднены во второй половине 1998 года и еще 7 - в начале 1999 года. Вслед за этим Директор объявила о своей собственной скорой отставке.

#### С. Заполнение должности Директора

70. На аппарат Директора Института возлагается выполнение многочисленных обязанностей. Он должен осуществлять общее руководство и управление, играть ведущую роль и выполнять функции надзора по отношению ко всем программам Института; принимать необходимые меры для обеспечения достаточного объема поступлений в Целевой фонд Института; поддерживать связи с организациями системы Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями, женскими организациями и широкой общественностью в целом; и обеспечивать, чтобы мероприятия Института проводились с соблюдением соответствующих правил, положений и процедур Организации Объединенных Наций<sup>38</sup>. Все эти функции возлагаются на Директора Института, которому в последние двухгодичные периоды помогали четыре сотрудника категории общего обслуживания. Инспектора полагают, что аппарат Директора работает с перенапряжением и что руководящее и управленческое звено Института необходимо укрепить за счет введения должности заместителя Директора, отвечающего за повседневное управление Институт. Такое разделение труда позволило бы устранить недостатки в управлении МУНИУЖ, качество которого с середины 90-х годов со стороны некоторых доноров Института подвергается критике.

71. Чрезвычайно важно, чтобы должность Директора заполнялась на постоянной основе. К счастью, Институт в течение первого десятилетия своего функционирования переживал период стабильности, которая обеспечивалась благодаря длительному сроку службы Директора (с середины 1981 года до середины 1990 года), в отличие от следующего десятилетия, характеризовавшегося временными назначениями на эту должность и назначениями на все более короткие сроки. На протяжении одного года обязанности Директора исполнял сотрудник, занимавший должность уровня Д-1 в Группе исследований и подготовки кадров, до тех пор пока в июле 1991 года не вступила в должность второй Директор Института. После ее ухода в феврале 1994 года наступил долгий, продолжавшийся по сентябрь 1997 года, период неопределенности, когда функции сначала

ответственного сотрудника, а затем исполняющего обязанности Директора выполнял сотрудник, занимавший должность уровня Д-1.

72. После подтверждения мандата МУНИУЖ в Пекинской платформе действий Секретариат Организации Объединенных Наций приступил к длительному процессу отбора кандидатов на должность Директора Института, и в конечном итоге один из кандидатов, обладавшая серьезным опытом исследовательской работы и имевшая прекрасные научные рекомендации, получила назначение в октябре 1997 года. Однако инспектора выражают сожаление в связи с тем, что третий Директор занимала эту должность всего 17 месяцев, выйдя в отставку в конце февраля 1999 года, чтобы принять назначение на должность Директора Отдела по улучшению положения женщин в Нью-Йорке, оставив Институт, таким образом, в разгар самого серьезного финансового кризиса в его истории.

73. В ходе собеседования с инспекторами перед выходом в отставку со своей должности в МУНИУЖ Директор дала вполне искреннюю оценку будущего, которое ожидает Институт, заявив, что, по ее мнению, его неизбежное закрытие предрешено<sup>39</sup>. Признавая, что Институт переживает в настоящее время серьезный финансовый кризис, инспектора отвергают мысль о том, что он не в состоянии его преодолеть, поскольку в прошлом другие небольшие учреждения в системе Организации Объединенных Наций умели находить выход из аналогичных кризисов. Тем не менее с учетом того, что его высшая руководящая должность вновь стала вакантной, Институт в критический момент оказался без руководителя. Инспектора настоятельно рекомендуют Секретариату Организации Объединенных Наций незамедлительно назначить временно исполняющего обязанности Директора в МУНИУЖ в Санто-Доминго и ускорить процесс отбора кандидатов, с тем чтобы можно было заполнить ключевую должность Директора Института в кратчайшие сроки. Эти шаги необходимо предпринять для того, чтобы восстановить доверие к МУНИУЖ со стороны доноров.

## VI. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ОТНОШЕНИЯ С СЕКРЕТАРИАТОМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

### A. История вопроса

74. В статьях IV-VII Устава МУНИУЖ содержатся основные условия управления кадровыми, финансовыми и общими вопросами деятельности Института, которые подробно изложены в бюллетене Генерального секретаря от 17 января 1986 года<sup>40</sup>. В соответствии с ними Институт должен соблюдать Положения и правила о персонале и Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций, а также дополнительные руководящие принципы и условия, установленные Генеральным секретарем. Например, Институт, прежде чем представить свой бюджет по программам Совету попечителей для утверждения, должен направить его Контролеру Организации Объединенных Наций для рассмотрения; он должен заручиться согласием Контролера, для того чтобы получить возможность принимать добровольные взносы – для целевого или для неограниченного использования; и он может подвергаться ревизии Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций. Кроме того, в случае назначений сотрудников категории специалистов на срок один год и более должны соблюдаться установленные процедуры найма.

75. Административную и иную поддержку МУНИУЖ оказывает Генеральный секретарь, "причем Организация Объединенных Наций не несет никаких дополнительных расходов по своему регулярному бюджету" (статья VII Устава). Таким образом, в каждом двухгодичном периоде Организации Объединенных Наций для покрытия расходов на вспомогательные услуги,

предоставляемые МУНИУЖ Секретариатом Организации Объединенных Наций, возмещается сумма в размере 4 процентов сметных ассигнований.

76. В соответствии с этими условиями эффективное функционирование Института по основным направлениям его деятельности зависит от Секретариата Организации Объединенных Наций. С учетом небольшой численности основного персонала МУНИУЖ и ограниченности его финансовых ресурсов любые административные ошибки или задержки могут привести к несоизмеримым последствиям для деятельности Института. Одна из таких ошибок, выявленная в результате проведения внутренней ревизии, заключалась в том, что Бюджетный отдел не информировал Казначейский отдел об объявленном в декабре 1989 года одним из постоянных доноров взносе на цели МУНИУЖ в размере 200 000 долл. США. Это привело к тому, что, прежде чем в этой связи были предприняты соответствующие меры, прошло много времени и объявленный взнос был получен лишь в 1991 году<sup>41</sup>. Другие проблемы касаются процесса найма, из-за продолжительности которого замедляется заполнение вакантных должностей категории специалистов, причем это влечет за собой негативные последствия для деятельности Института, как и в случае с другими основными программами в системе Организации Объединенных Наций.

#### В. Странное дело руководителя административного подразделения МУНИУЖ

77. Вышеупомянутые административные проблемы отрицательно сказываются как на повседневном функционировании МУНИУЖ, так и, что, возможно еще важнее, на его репутации среди стран-доноров. В настоящем разделе более пристальное внимание уделяется случаю, который имел наиболее негативные последствия и чаще всего приводится инспекторами в качестве примера.

78. В апреле 1988 года один из сотрудников Организации Объединенных Наций, имевший постоянный контракт, был назначен в МУНИУЖ на должность руководителя административно-вспомогательных служб (класса С-5). По причинам, находящимся полностью вне компетенции МУНИУЖ, данный сотрудник покинул Институт в ноябре 1994 года по просьбе Департамента по поддержке развития и управленческому обеспечению (ДПРОУ), чтобы принять назначение в другом месте. Тем не менее по настоянию ДПРОУ должность С-5 в МУНИУЖ пришлось заблокировать в ожидании его возможного возвращения (т.е. одну из всего девяти должностей), а его жалование и пособия продолжали перечисляться со счета МУНИУЖ, достигнув к концу февраля 1996 года суммы, превышающей в общей сложности 197 000 долл. США. Кроме того, были выявлены случаи неправильной выплаты этому же лицу надбавки на иждивенцев и субсидии на образование в размере, немногим превышающем 43 000 долл. США<sup>42</sup>.

79. Этот вопрос вызвал в Институте большое замешательство, и Совет попечителей "выразил серьезную озабоченность по поводу расходования ресурсов в результате сохранения неосвобожденной бывшей должности С-5 и последующего привлечения консультантов для работы в административной секции Института и обратился с просьбой безотлагательно решить этот вопрос и предоставить МУНИУЖ соответствующую компенсацию"<sup>43</sup>.

80. В апреле 1996 года Комиссия внешних ревизоров Организации Объединенных Наций высказала по результатам ревизии замечание в связи с "перечислением со счета МУНИУЖ жалования и надбавок сотруднику Организации Объединенных Наций класса С-5"<sup>44</sup>. Было отмечено, что, хотя этот сотрудник был "затребован и откомандирован в другое место, его жалование и надбавки продолжали перечисляться со счета МУНИУЖ и составили к концу февраля 1996 года в общей сложности сумму в размере 197 270,73 долл. США". Учитывая ухудшение положения МУНИУЖ с ресурсами, нехватку персонала и ключевое значение рассматриваемой должности, внешние ревизоры пришли к выводу о том, что это является "непродуктивным

расходом средств МУНИУЖ". Внешние ревизоры отметили далее, что было бы уместным обеспечить выплату жалования и надбавок "с соответствующего счета, предусматривающего оплату такого рода услуг привлеченного специалиста".

81. Изучение переписки по этим вопросам между МУНИУЖ и ответственными подразделениями Секретариата Организации Объединенных Наций показывает, что данная проблема возникла частично в связи с тем, что указанный сотрудник имел постоянный контракт, но был прикомандирован в учреждение, которому по его Уставу позволялось нанимать персонал лишь на временной основе. Ответственность за это лежит на Секретариате Организации Объединенных Наций, однако соответствующие подразделения, по всей видимости, безразлично отнеслись к негативным последствиям этой ситуации для Института. Тем не менее внимание инспекторов было обращено на то, что столь существенное отвлечение ресурсов Института является предметом серьезной озабоченности по меньшей мере для одного из доноров МУНИУЖ.

#### VII. АВТОНОМНОСТЬ МУНИУЖ: СОМНИТЕЛЬНОЕ БЛАГО?

82. Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) является "автономным учреждением в рамках системы Организации Объединенных Наций" (Устав МУНИУЖ, статья I). Группы экспертов, организационная и административная структура Института должна отражать его ответственность за координацию, междисциплинарный подход и гибкость; она предложила, чтобы Институт был автономным органом Организации Объединенных Наций, функционирующим под надзором Совета попечителей, подотчетным ЭКОСОС. Поскольку предполагалось, "что Институт будет дополнять и поддерживать деятельность системы Организации Объединенных Наций в отношении женщин, а также деятельность правительств и других органов, Группа считала, что организационные мероприятия в том, что касается Института, будут содействовать координации и связи между Институтом и этими органами. Он должен быть создан как центральный орган по обмену идеями и опытом"<sup>45</sup>. Таким образом, автономность рассматривалась как необходимое условие налаживания системы взаимодействия, которая считалась необходимым способом *modus operandi* Института.

83. Вместе с тем интересно отметить, что об автономном статусе Института говорится также в пункте 5 статьи III Устава:

"Совет рассматривает методы расширения финансовых ресурсов Института с целью обеспечения эффективности его будущих операций, их непрерывности и автономного характера Института в рамках Организации Объединенных Наций".

На основании этого заявления и явного отсутствия какого бы то ни было четкого или точного определения инспектора делают вывод о том, что ко времени разработки проекта Устава автономный статус Института стал означать и финансовую автономию наряду с оперативной автономией. В Уставе четко оговаривается, что ресурсы Института складываются из добровольных взносов и что его будущая деятельность и непрерывность этой деятельности зависят от того, насколько успешно будут собираться добровольные средства. Эта финансовая автономия подчеркивается в Уставе частыми указаниями на добровольные взносы и четким упоминанием того факта, что Институт не имеет доступа к ресурсам регулярного бюджета Организации Объединенных Наций<sup>46</sup>. Хотя все средства Института складываются из добровольных взносов, независимость его действий в этой области тем не менее ограничивается правилами, регулирующими порядок открытия целевых фондов и управления ими, и условиями, изложенными в статье VI Устава Института, посвященной финансам.

84. Исключая эту оговорку, автономный характер МУНИУЖ, таким образом, наиболее явно проявляется в сборе средств. Вместе с тем в бюллетене Генерального секретаря, в котором "подчеркиваются процедуры оказания финансовых, кадровых и других административных услуг" Институту, четко определено, что статус МУНИУЖ в этих областях далеко не автономный<sup>47</sup>. По существу, как отмечено выше, Институт практически не имеет возможностей для маневра вне "рамки" Организации Объединенных Наций, и хотя комплекс правил, регулирующих работу МУНИУЖ, явно призван обеспечить определенную защиту Институту, равно как и самой Организации Объединенных Наций, очевидно и то, что автономность Института несколько иллюзорна.

85. Впрочем, МУНИУЖ действительно пользуется автономией в вопросах составления программ. Так, первый директор МУНИУЖ отметила, что предоставленное Институту право делегирования полномочий обеспечило ему необходимую автономию для расширения своей сферы деятельности на основе принципа сетевого взаимодействия. Тем не менее сохраняются ограничения, поскольку программа работы должна утверждаться Советом попечителей, который сам отчетывается перед ЭКОСОС, а "при необходимости - и Генеральной Ассамблеей" (Устав МУНИУЖ, статья III, пункт 3(d)).

86. Инспектора считают, что автономность МУНИУЖ была не только благом, как для самого Института, так и, пожалуй, в большей степени, для программ в области участия женщин в процессе развития. Автономность можно считать и благом и недостатком, однако в случае МУНИУЖ сложно выявить существенные преимущества. Напротив, автономность, как представляется, была бременем для Института с самого начала его существования. В своем первом докладе Совету попечителей первый директор Института отметила, что "зависимость Института от добровольных финансовых средств является одной из серьезных проблем, препятствующих эффективному планированию будущих мероприятий...", а значит, закономерно, что все мероприятия приходится планировать и финансировать в краткосрочной перспективе, что "может стать препятствием для планирования и организации долгосрочных исследовательских и учебных программ..."<sup>48</sup>.

87. По мнению инспекторов, "автономное учреждение" стало полезным клише для тех, кто желает сохранить четкое разграничение между мероприятиями, на которые выделяются средства из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, и мероприятиями, на которые это не распространяется.

88. Спорный вопрос об отсутствии у МУНИУЖ доступа к средствам регулярного бюджета Организации Объединенных Наций возникает периодически. Так, например, в докладе Совета попечителей в 1983 году упоминается обмен мнениями о соответствующем статусе и функциях МУНИУЖ и Отделения по вопросам улучшения положения женщин в связи с предложением о сотрудничестве между МУНИУЖ и Комиссией по положению женщин (КПЖ). Помощник Генерального секретаря по социальному развитию и гуманитарным вопросам, представлявшая Генерального секретаря, сказала, что она "не может счесть приемлемым" предложение МУНИУЖ "в случае предоставления финансовых ресурсов и выделения персонала из ресурсов Секретариата", поскольку это "будет противоречить принципу, на основе которого был создан МУНИУЖ и который состоит в том, что Институт должен финансироваться за счет добровольных взносов". В ответ на это МУНИУЖ заявил, что "его мандат не исключает поступление средств из фондов регулярного бюджета или внебюджетных фондов для осуществления работ, проводимых по просьбе соответствующих органов Организации Объединенных Наций и утвержденных Советом попечителей Института (резолюция 1998 (LX) Экономического и Социального Совета от 12 мая 1976 года, пункт 5(c))". МУНИУЖ также привлек внимание к тому факту, что "различные органы

Организации Объединенных Наций, финансируемые за счет добровольных взносов, получают финансовую помощь из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций"<sup>49</sup>.

89. Налицо серьезное расхождение в порядке финансирования различных элементов программ Организации Объединенных Наций по женской проблематике. Бывшее Отделение, а ныне Отдел по улучшению положения женщин, входящий в структуру Секретариата и финансирующийся преимущественно из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, процветает и в настоящее время располагает крупным штатом сотрудников самого высокого уровня. В то же время существующие на добровольные пожертвования учреждения, занимающиеся вопросами женской проблематики, борются за сохранение своей ресурсной базы и пережили серьезные финансовые кризисы (ЮНИФЕМ в 1994 году и МУНИУЖ в 1999 году).

90. Инспектора хотели бы привлечь внимание к тому факту, что другие учреждения Организации Объединенных Наций, финансирующиеся преимущественно за счет добровольных взносов государств-членов, имеют также возможность удовлетворять часть своих финансовых потребностей за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. В качестве примера можно привести Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР). Пункт 2 статьи VII Статута ЮНИДИР гласит:

"Из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций может предоставляться субсидия на покрытие расходов Директора и персонала Института. Фактический объем любой субсидии определяется в соответствии со статьей VIII настоящего статута; она может быть меньше суммы, равной половине гарантированных поступлений Института из добровольных источников за год, на который испрашивается такая субсидия, но не должна превышать ее. Гарантированным поступлением является поступление, уже полученное или объявленное в письменной форме ко времени рассмотрения объема любой субсидии".

91. Кроме того, предусматриваются выплаты из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций для финансирования конкретных мероприятий, которые Генеральная Ассамблея может просить ЮНИДИР добавить к его регулярной программе работы (статья VII, пункт 3).

92. Интересно, что Директор ЮНИДИР в одном из своих недавних докладов отметил, что субсидия из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, "используемая для покрытия расходов по регулярному персоналу, включая Директора, важна не только с экономической точки зрения, но и как фактор, обеспечивающий независимость Института". Трудно примириться с тем фактом, что независимость ЮНИДИР обеспечивается субсидией из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, а независимость МУНИУЖ – отсутствием права на такую субсидию.

93. В предлагаемом бюджете по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1998–1999 годов в бюджетной смете на деятельность Департамента включена сумма субсидии ЮНИДИР в размере 426 000 долл. США<sup>50</sup>. Инспектора принимают к сведению этот прецедент и будут настоятельно просить Генеральную Ассамблею принять меры к тому, чтобы обеспечить равный режим для всех небольших научно-исследовательских институтов, которые функционируют в рамках Организации Объединенных Наций. С этой целью необходимо внести поправки в Устав МУНИУЖ, с тем чтобы Институт имел право на получение субсидии из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.



VIII. МУНИУЖ В КОНТЕКСТЕ ПРОГРАММ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ  
В ОБЛАСТИ УЛУЧШЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

A. Нынешняя структура

94. Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин – важный элемент в той разнообразной системе мер, которые предпринимает Организация Объединенных Наций исходя из своей приверженности принципу равноправия мужчин и женщин, провозглашенному в преамбуле к Уставу Организации Объединенных Наций в 1945 году. Стремление к достижению равноправия мужчин и женщин на практике проявлялось в устранении факторов, препятствующих установлению равных возможностей и равного отношения к женщинам, что было отражено в многочисленных резолюциях Генеральной Ассамблеи и других программных документах, на нескольких глобальных конференциях, посвященных исключительно вопросу улучшения положения женщин, и на многих других совещаниях и мероприятиях. Основные программы Организации Объединенных Наций в области улучшения положения женщин довольно подробно рассматривались в докладе ОИГ за 1995 год<sup>51</sup>. Их можно кратко охарактеризовать следующим образом:

- Комиссия по положению женщин (КПЖ) была учреждена в 1946 году в качестве функциональной комиссии Экономического и Социального Совета для подготовки рекомендаций и докладов по вопросу о поощрении прав женщин в политической, экономической, гражданской и социальной областях и в области образования.
- Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин – всеобъемлющий договор в области прав человека 1981 года, который имеет своей целью улучшение положения женщин путем возложения на государства-участники обязанности ликвидировать дискриминацию в отношении женщин в осуществлении всех гражданских, политических, экономических и культурных прав. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ) представляет собой экспертный договорный орган, который наблюдает за осуществлением правовых норм, закрепленных в Конвенции, и вырабатывает предложения и рекомендации.
- Отдел по улучшению положения женщин (ОУПЖ), учрежденный в 1946 году первоначально как секция Секретариата Организации Объединенных Наций, в 1979 году был перемещен в Вену, в 1998 году стал отделом и в 1993 году был вновь перемещен в Нью-Йорк. Он стимулирует осуществление глобальной повестки дня по женской проблематике и повсеместное внедрение гендерного подхода как внутри системы Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами. К его основным обязанностям относится основное обслуживание КПЖ и КЛДОЖ, а помимо этого он выполняет роль секретариата четырех всемирных конференций Организации Объединенных Наций по положению женщин.
- Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) был учрежден в 1976 году с целью стимулировать с помощью научных исследований, профессиональной подготовки и сбора и распространения информации улучшение положения женщин и их вовлечение в процесс развития в качестве как участников, так и получателей благ и содействовать этому процессу. Он поддерживает усилия межправительственных, правительственных и неправительственных организаций в этой области.

- Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) – небольшой полуавтономный орган в рамках Программы развития Организации Объединенных Наций – был учрежден в 1984 году для поощрения мер по расширению возможностей женщин и равноправия мужчин и женщин и действует преимущественно на уровне стран. Его усилия сосредоточены на расширении экономических возможностей женщин, вовлечении женщин в процесс управления и руководства и поощрении прав женщин.
- Другие фонды и программы Организации Объединенных Наций, региональные комиссии и специализированные учреждения также участвуют в мероприятиях по улучшению положения женщин, в том числе внедряют гендерный подход в свои программы работы.

95. В 1996 году Административный комитет по координации (АКК) учредил Межучрежденческий комитет по положению женщин и равенству мужчин и женщин для наблюдения за ходом осуществления Платформы действий четвертой Всемирной конференции по положению женщин и рекомендаций по гендерной проблематике, выработанных на других недавних международных конференциях. Комитету поручено также служить форумом для обмена информацией и поощрения координации программ и сотрудничества между организациями системы Организации Объединенных Наций.

96. Вместе с тем в одном из недавних докладов Управления служб внутреннего надзора (УСВН) отмечалось, что налицо недостаток эффективной межучрежденческой координации и что мероприятия Межучрежденческого комитета "не были конкретно увязаны ни с одной из существующих программ работы его членов"<sup>52</sup>. В отсутствие комплекса общих приоритетов, на которые была бы ориентирована деятельность Комитета, неясно, какова основа координации. В докладе отмечалось, что "привлечение МУНИУЖ к научным исследованиям и профессиональной подготовке так и не было проанализировано, несмотря на тот факт, что некоторые мероприятия Межучрежденческого комитета прямо соотносятся с мандатом МУНИУЖ". По существу, задачи, которые можно было бы включить в программу работы МУНИУЖ, выполнялись ОУПЖ и Статистическим отделом.

97. В своих комментариях по проекту доклада ОИГ Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин отметила, что "органы надзора ошибочно толкуют круг ведения Комитета". Инспектора ознакомились с кругом ведения Межучрежденческого комитета (АСС/1996/22, Annex III) и докладом УСВН и не обнаружили ни одного случая ошибочного толкования. Специальный советник в своих комментариях также указала, что МУНИУЖ был отстранен от участия в одном из совместных проектов по причине нехватки ресурсов. Инспектора признают, что все более серьезные финансовые трудности Института могли стать препятствием для его полного участия в мероприятиях Межучрежденческого комитета.

98. Замечания, изложенные в докладе УСВН, следует учитывать при рассмотрении претензий относительно параллелизма и дублирования в работе ОУПЖ, ЮНИФЕМ и МУНИУЖ. Инспектора хотели бы подчеркнуть, что МУНИУЖ является единственным подразделением в системе Организации Объединенных Наций, проводящим научно-исследовательскую и учебную работу по гендерной проблематике. Он обладает убедительным сравнительным преимуществом благодаря своему потенциалу и опыту в этих специализированных областях, а его мандат и роль были подтверждены в ряде последовательных резолюций и рекомендаций. Хотя программы работы различных учреждений в чем-то дополняют друг друга, МУНИУЖ имеет свой уникальный мандат. Это было подчеркнуто Специальным советником в ее замечаниях по проекту этого доклада, когда

она отметила, что "в докладе ОИГ следует отразить, что у ОУПЖ и МУНИУЖ совершенно разные рабочие нагрузки и мандаты".

#### В. Предложение об объединении МУНИУЖ и ЮНИФЕМ

99. Предложение Генерального секретаря об объединении МУНИУЖ и ЮНИФЕМ было представлено Экономическому и Социальному Совету в июне 1993 года в соответствии с рекомендациями целевой группы, учрежденной для рассмотрения этого вопроса в мае 1993 года. В резолюции 48/111 от 20 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря, прежде чем продолжить рассмотрение вопроса об объединении, провести исследование с целью изучения институциональных, организационных и финансовых аспектов. 7 сентября 1994 года Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) сделал вывод о том, что доклад Генерального секретаря (A/49/217-E/1994/103) не отвечает требованиям резолюции 48/111, поскольку в нем не были проанализированы краткосрочные и долгосрочные последствия объединения для программ МУНИУЖ и ЮНИФЕМ. Кроме того, до утверждения решения об объединении необходимо выполнить просьбу Генеральной Ассамблеи об изучении и рационализации взаимодействия между МУНИУЖ, ЮНИФЕМ, ОУПЖ, КПЖ и КЛДОЖ.

100. Как отмечалось выше, уменьшение объема поступлений в Целевой фонд МУНИУЖ совпало с выходом доклада Генерального секретаря. Это наводит на мысль о том, что неопределенность в отношении будущего статуса МУНИУЖ, которую породил этот доклад, возможно, послужила мощным фактором, обусловившим уменьшение объема взносов стран-доноров. Разумеется, именно так это представила исполняющая обязанности Директора Института в своем докладе о ходе работы Совету попечителей в феврале 1997 года, в котором она сослалась на нестабильность Института, "обусловленную внешними обстоятельствами", и заявила о том, что "исправление создавшегося положения означает восстановление доверия к учреждению, которое было серьезно подорвано предложением 1993 года и которое уже дает повод для разного рода подозрений, что особенно проявляется в выжидательной позиции, занимаемой в определенных случаях, а это отрицательно сказывается на управлении МУНИУЖ и его бюджете"<sup>53</sup>. Страна, которая в последние годы делала самые крупные пожертвования на Институт, прямо сообщила инспекторам, что неопределенность вокруг этого объединения и связанная с этим нестабильность положения Института, породившая сложности с заполнением вакансий, была одним из факторов, обусловившим ее решение сократить объем взносов начиная с 1996 года.

101. Примечательно, что в Пекинской платформе действий, принятой в сентябре 1995 года, предлагаемое объединение МУНИУЖ и ЮНИФЕМ не рассматривалось. Напротив, в ней мандаты этих двух учреждений излагались отдельно, что подтверждает уникальный характер мандата МУНИУЖ.

102. Из бесед с высокопоставленными должностными лицами Секретариата Организации Объединенных Наций и Директором ЮНИФЕМ у инспекторов создалось впечатление, что предложением об объединении ЮНИФЕМ и МУНИУЖ никто больше активно не занимается. Заместитель Генерального секретаря и начальник Департамента по экономическим и социальным вопросам отметил, что в Пекинской платформе действий был подтвержден мандат МУНИУЖ в области научных исследований и профессиональной подготовки и исходя из этого в октябре 1997 года был назначен новый Директор Института и был составлен стратегический план работы, ожививший программу мероприятий Института.

## ix. ВИДЕНИЕ БУДУЩЕГО

103. Как отмечалось выше, самостоятельность мандата МУНИУЖ была подтверждена в Пекинской платформе действий, в которой Институту даны ориентиры относительно приоритетов на будущее. Активизация деятельности Института началась с назначением нового Директора и пересмотра стратегии научно-исследовательской и учебной работы на двухгодичный период 1998-1999 годов.

104. В резолюции 1998/48 от 31 июля 1998 года Экономический и Социальный Совет просил Директора Института "разработать стратегический всеобъемлющий план работы, в котором излагалось бы видение будущего с учетом компаративных преимуществ мандата Института в рамках системы Организации Объединенных Наций" (пункт 5). Во исполнение этой просьбы Директор подготовил документ "INSTRAW Strategic Plan and Work Programme, 2000-2003" ("Стратегический план и программа работы МУНИУЖ на 2000-2003 годы"), и инспектора получили его предварительный вариант, датированный январем 1999 года.

105. Ознакомившись с этим документом, инспектора пришли к выводу о том, что он отражает серьезное намерение подготовить МУНИУЖ к вступлению в новое тысячелетие. Из восьми предложенных стратегических целей семь непосредственно относятся к программе работы Института. Изложенные идеи отличаются новизной и актуальностью, и инспектора удовлетворены видением этих стратегических целей и теми мерами, которые предлагаются для их достижения.

106. В Пекинской платформе действий повсеместно подчеркивается настоятельная необходимость в новых методологиях научно-исследовательской и учебной работы для достижения сформулированных в ней стратегических целей. Так, например, в связи с проблемой "женщины и нищета" в ней говорится о необходимости разрабатывать методологии с учетом гендерных факторов и проводить исследования в целях решения проблемы феминизации нищеты<sup>54</sup>, что было включено в программу научных исследований МУНИУЖ на 2000-2003 годы. Институт также планирует осуществить исследовательский проект на тему "Женщины, конфликты и предупреждение и урегулирование конфликтов", которая перекликается с основным содержанием еще одной стратегической цели Пекинской платформы<sup>55</sup>.

107. Следует отметить, что мандат МУНИУЖ не ограничивается темой участия женщин в процессе развития, а включает вопросы равноправия мужчин и женщин в развитом мире, в том числе, что весьма важно, страны, находящиеся на этапе перехода от централизованно планируемой к рыночной экономике. На состоявшемся в Вене в 1994 году совещании по подготовке четвертой Всемирной конференции по положению женщин была особо подчеркнута необходимость расширения научно-исследовательской и учебной работы в важнейших проблемных областях, признанных общими для этих стран, и это нашло отражение в стратегических целях Венской платформы действий<sup>56</sup>. В Стратегическом плане МУНИУЖ на 2000-2003 годы отражены некоторые из этих вопросов, и инспектора отмечают, что в системе Организации Объединенных Наций Институт располагает уникальными возможностями в плане осуществления научно-исследовательской и учебной работы по гендерной проблематике для развитых стран Запада и стран с переходной экономикой.

108. Восьмая цель Стратегического плана Института связана с институциональными аспектами и состоит в "создании надежной и устойчивой финансовой базы МУНИУЖ и внедрении эффективных с точки зрения затрат методов работы". Предполагается более активная роль Совета попечителей, включая участие в разработке политики, исследовательской работе, наблюдении и оценке программ и сборе средств. Предполагается также изыскивать источники пополнения Дотационного фонда МУНИУЖ в целях формирования более надежной финансовой базы Института.

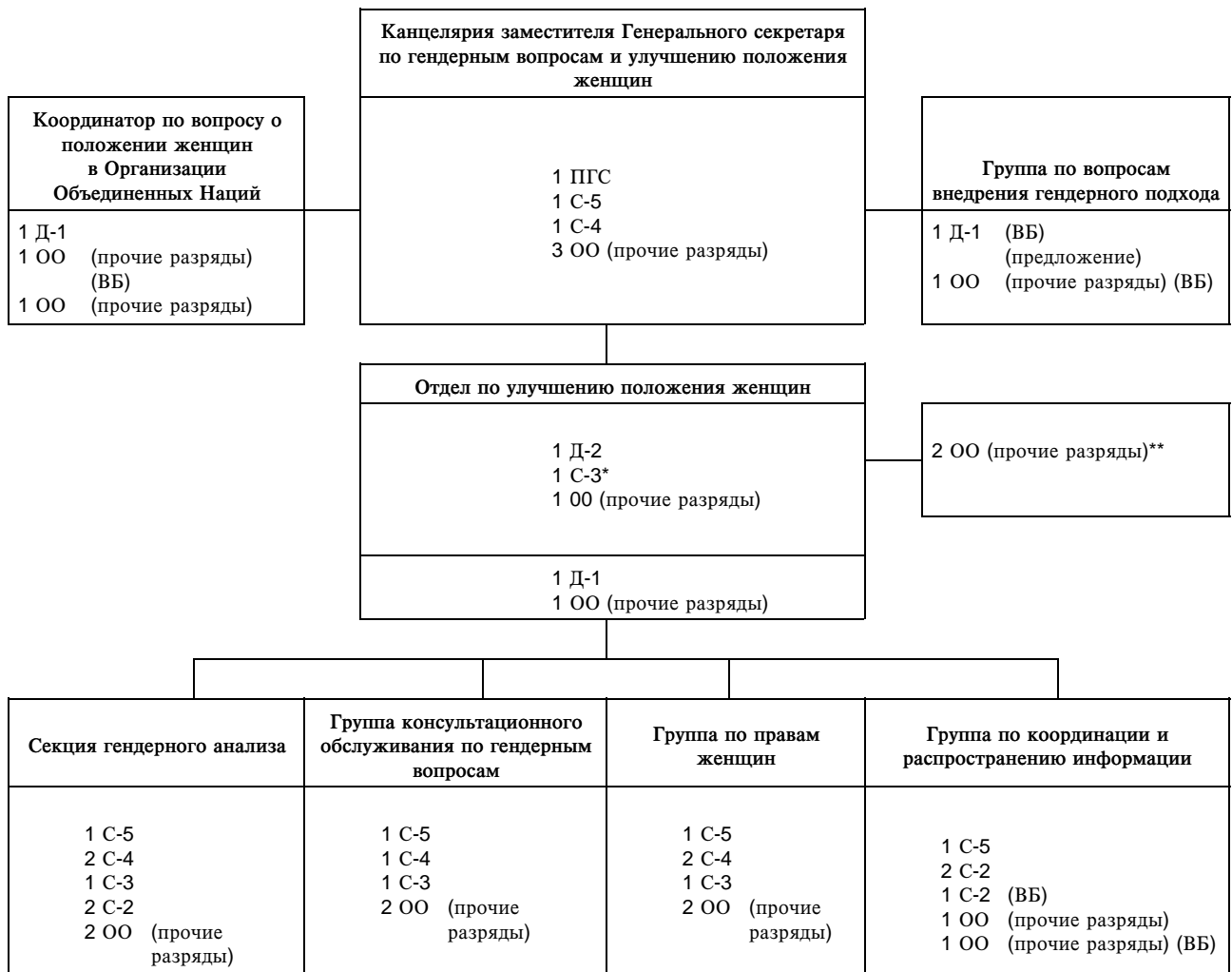
109. Инспектора считают, что для Института было бы полезным укрепить отношения сотрудничества с Международным учебным центром МОТ в Турине и наладить более тесные отношения с другими научно-исследовательскими и учебными институтами системы Организации Объединенных Наций, такими, как Университет Организации Объединенных Наций (УООН), Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) и Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций (ЮНРИСД), а также с научными и учебными институтами за пределами системы Организации Объединенных Наций.

**ПРИЛОЖЕНИЕ I**  
**ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА**

Департамент по экономическим и социальным вопросам

Канцелярия Специального советника по гендерным вопросам  
и улучшению положения женщин

(9 марта 1999 года)



\* Идет оформление.

\*\* Сотрудники по справочной информации и административному обслуживанию.

### Примечания

<sup>1</sup> "Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин. Доклад Генерального секретаря", Экономический и Социальный Совет, первая очередная сессия 1979 года, пункт 8 повестки дня, E/1979/27, 5 апреля 1979 года, пункт 3.

<sup>2</sup> "Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций. Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин", доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, пункт 88 повестки дня, A/33/316, 20 октября 1978 года, пункт 28.

<sup>3</sup> Перечень координационных центров МУНИУЖ в различных странах мира по состоянию на май 1998 года см. в "INSTRAW's profile for the New Millennium" (Santo Domingo), June 1998, pp. 34-38, Annex V.

<sup>4</sup> C. Safilios-Rothschild, K. Jorgensen and S. Mahmud, "Evaluation Report. United Nations International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW)", commissioned by the Ministries of Foreign Affairs of Finland, the Netherlands and Norway, February 1991, p. 6.

<sup>5</sup> Организация Объединенных Наций, "Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин", Пекин, 4-15 сентября 1995 года, A/CONF.177/20/Rev.1, пункт 334.

<sup>6</sup> "Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций, 1976-1985 годы. Создание Международного исследовательского и учебного института по улучшению положения женщин", доклад Генерального секретаря ЭКОСОС, шестнадцатая сессия, пункт 9 предварительной повестки дня, E/5772, 29 марта 1976 года.

<sup>7</sup> Всеобъемлющий перечень публикаций МУНИУЖ (научные исследования, совместные публикации и учебные материалы) см. в "INSTRAW's profile for...", op. cit., pp. 39-43, Annex VI.

<sup>8</sup> Резолюция 42/65 Генеральной Ассамблеи от 30 ноября 1987 года и резолюция 44/60 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1989 года.

<sup>9</sup> Резолюция 46/99 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1991 года.

<sup>10</sup> "Implementation of the Work Programme for 1998. Progress Report on the International Research and Training Institute for the Advancement of Women", report by the Director of the Institute to the Board of Trustees, nineteenth session (postponed), item 4 of the provisional agenda, INSTRAW/BT/1999/R.2, 11 December 1998, paras 25-86.

<sup>11</sup> C. Safilios-Rothschild et. al., op. cit., p. 6.

<sup>12</sup> Было подготовлено два технических доклада по вопросу о совершенствовании статистических данных и показателей, касающихся положения женщин. Первый доклад представляет собой обзор существующих концепций, источников данных и методов использования данных для расчета показателей, и его целью является предоставление практических рекомендаций тем, кто готовит и использует статистические данные и показатели, касающиеся женщин,

относительно их выбора, расчета и толкования применительно к основным отраслям экономической деятельности и представленности в рабочей силе, уровню грамотности и образования, а также домашним хозяйствам и семье. Во втором докладе содержится анализ концептуальных и методологических проблем, связанных с повышением качества и актуальности данных, касающихся положения женщин, в долгосрочной перспективе. В нем содержится критический обзор статистических концепций, методов и аналитических толкований статистических данных, касающихся женщин, в таких областях, как семьи и домашние хозяйства, образование и профессиональная подготовка, различия в доходах и статусе и мобильность. См. "Progress Report on the International Research and Training Institute for the Advancement of Women. Report by the Director of the Institute", third session on the Board of Trustees, 24-28 January 1983, INSTRAW/VT/1983/R.3, 8 December 1982, paras. 10-13.

<sup>13</sup> C. Safilios-Rothschild et al., op. cit., pp. 2-3.

<sup>14</sup> Ibid., p. 1.

<sup>15</sup> Этот план был подготовлен МУНИУЖ в соответствии с общесистемным планом по вопросу о женщинах и развитии, который был принят Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1987/86 от 8 июля 1987 года и целью которого является претворение в жизнь аспектов Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин, касающихся развития. См. "Улучшение положения женщин. Доклад Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин о работе его девятой сессии", Экономический и Социальный Совет, первая очередная сессия 1989 года, пункт 10(b) предварительной повестки дня, E/1989/46, 21 апреля 1989 года, пункт 144.

<sup>16</sup> "Улучшение положения женщин. Деятельность Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин", доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, пункт 107 повестки дня, A/50/538, 23 октября 1995 года.

<sup>17</sup> "Assessment of the current financial crisis of the United Nations International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW)", Board of Trustees, nineteenth session (postponed), agenda item, INSTRAW/VT/1999/R.3, 5 March 1999, table 6.

<sup>18</sup> Результаты проведенной в 1997 году внутренней ревизии МУНИУЖ "показали, что необоснованная задержка принятия решения относительно предлагаемого объединения МУНИУЖ и ЮНИФЕМ с 1993 года пагубно сказалась на финансировании, укомплектовании кадрами, планировании по программам и показателях работы МУНИУЖ". "Audit of the International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW)", Audit and Management Consulting Division, Office of Internal Oversight Services, AF97/21/1, 5 February 1998, para. 4.

<sup>19</sup> "Progress Report on the Institute. Oral report of the Assistant Secretary-General for Social Development and Humanitarian Affairs" ("Доклад о ходе работы Института. Устное сообщение помощника Генерального секретаря по вопросам социального развития и гуманитарным вопросам"), Совет попечителей, первая сессия, пункт 3 повестки дня, 22-26 октября 1979 года, INSTRAW/VT/1979/R.4, 19 октября 1979 года.



<sup>20</sup> "Assessment of the current financial crisis ...", *op. cit.*

<sup>21</sup> Следует отметить, что уменьшение объема выплаченных взносов в 1990–1991 годах было в основном обусловлено влиянием на базовые статистические показатели внесенного в 1990 году (но не объявленного) чрезвычайно крупного взноса одной страны-донора в размере 936 887 долл. США. Это также объясняет значительный разрыв между показателями темпа прироста объема объявленных взносов в 1991 году (увеличение на 37,4 процента) и темпа прироста объема фактически внесенных взносов (снижение на 20,3 процента). Данный разовый взнос в размере почти 1 млн. долл. США в 1990 году значительно превышал обычный взнос этого донора и частично был связан с конкретной внебюджетной деятельностью. В следующем году этот донор внес взносы в объеме, близком к обычному, что отразилось на темпах прироста за 1991 год. Как видно из таблицы 1, устойчивое снижение объявленных и внесенных взносов началось в 1993 году.

<sup>22</sup> "Implementation of the Work Programme for 1998. Progress Report ...", *op. cit.*, p. 30, table 5.

<sup>23</sup> Меморандум заместителя Генерального секретаря, выполняющего функции Контролера, Управление по планированию программ, бюджету и счетам, от 6 января 1999 года на имя Директора МУНИУЖ.

<sup>24</sup> Отложенная девятнадцатая сессия Совета попечителей состоялась 3–7 мая 1999 года.

<sup>25</sup> "Proposed Programme Budget for the Biennium 1980–1981" ("Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1980–1981 годов"), меморандум Генерального секретаря, Совет попечителей, первая сессия, 22–26 октября 1979 года, ВТ/1979/R.2, 2 октября 1979 года, пункт 18.

<sup>26</sup> "Progress Report on the International Research and Training Institute for the Advancement of Women. Report by the Director of the Institute" ("Доклад о ходе работы Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин. Доклад Директора Института"), Совет попечителей, вторая сессия, 25–29 января 1982 года, INSTRAW/ВТ/1982/R.3, 22 декабря 1981 года, пункт 80.

<sup>27</sup> "Доклад Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин о его первой сессии", ЭКОСОС, первая очередная сессия 1980 года, пункт 8 предварительной повестки дня, E/1980/23, 29 февраля 1980 года, пункт 11.

<sup>28</sup> "Progress Report on the International ...", *op. cit.*, para. 73.

<sup>29</sup> A/33/316, пункты 19–20.

<sup>30</sup> AO-12/94/95, пункты 18–21.

<sup>31</sup> INSTRAW/ВТ/1982/R.4, таблица 9 и пункты 32–35.

<sup>32</sup> INSTRAW/ВТ/1982/R.3, пункт 53.

<sup>33</sup> E/5772, пункт 14.

<sup>34</sup> JIU/REP/95/5, рекомендация 3(b).

<sup>35</sup> Письменный ответ г-жи Дуни Пастици-Ференчич на опросник инспекторов, 13 апреля 1999 года.

<sup>36</sup> INSTRAW/BT/1996/R.2, пункты 97-98.

<sup>37</sup> INSTRAW/BT/1997/R.2, пункт 44.

<sup>38</sup> INSTRAW/BT/1998/R.4, пункт 21.

<sup>39</sup> Данная точка зрения нашла также отражение в очередном докладе Директора за 1998 год: "Несмотря на активную административную и основную деятельность, осуществленную в 1998 году, финансовые прогнозы на 1999 год не позволяют говорить о возможности завершения этого двухгодичного периода и, следовательно, о выживании Института". Цит. соч., пункт 3.

<sup>40</sup> ST/SGB/214, 17 января 1986 года.

<sup>41</sup> United Nations, Internal Audit Division, "IAD Audit No. H91/001-INSTRAW", 9 января 1992 года, пункты 16-18.

<sup>42</sup> UN Board of External Auditors (India), "Irregular payment of (a) Dependency Allowance and (b) Educational Grant (INSTRAW 1994-1995)", AO-12/94-95/INSTRAW, 26 апреля 1996 года.

<sup>43</sup> E/1995/80, пункт 140.

<sup>44</sup> UN Board of External Auditors (India), "Pay and allowances of a UN staff charged to INSTRAW", AO-11/94-95/INSTRAW, 26 April 1996.

<sup>45</sup> E/5772, пункты 16-17.

<sup>46</sup> Article VII of the Statute makes provision for the Secretary-General to "provide the Institute with appropriate administrative and other support, including financial and personnel services..." it being understood that no extra costs to the regular budget of the United Nations are incurred".

<sup>47</sup> "International Research and Training Institute...", op. cit.

<sup>48</sup> "Progress Report on the International Research and Training Institute for the Advancement of Women. Report by the Director of the Institute", Board of Trustees, second session, 25-29 January 1982, INSTRAW/BT/1982/R.3, 22 December 1981, para. 72.

<sup>49</sup> E/1983/31, пункты 142 и 144.

<sup>50</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Дополнение № 6 (A/52/6/Rev.1), том I, стр. 154 и пункт 2.138, стр. 211.

<sup>51</sup> "Улучшение положения женщин в рамках программ системы Организации Объединенных Наций и через их осуществление: что произойдет после четвертой Всемирной конференции по положению женщин?", (JIU/REP/95/5).

<sup>52</sup> United Nations, Office of Internal Oversight Services, "Audit of the International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW)", Audit Assignment No. AF97/21/1, 5 February 1998, paras. 10-11.

<sup>53</sup> "Progress Report of the International Research and Training Institute for the Advancement of Women", report of the Acting Director to the Board of Trustees, seventeenth session, 17-21 February 1997, item 5 of the provisional agenda, INSTRAW/BT/1997/R.2, 23 December 1996.

<sup>54</sup> A/CONF.177/20, пункты 67-68.

<sup>55</sup> Там же, пункт 142.

<sup>56</sup> United Nations Economic Commission for Europe, "Women in the ECE region: A call for action", highlights of the ECE High-level Regional Preparatory Meeting for the Fourth World Conference on Women, Vienna, 1994 (United Nations publication, Sales No. GV.E.95/0.17).

-----